

MANDRAC

CENA 200 SIT / POŠTNINA PLAČANA P



tednik

http://www.mandrac.com
e-mail: urednistvo@mandrac.com

**RIBIČEM NIČ
KMETOM VSE**

str. 6



**NAPOVEDI
DOBRE SEZONE**

str. 4



**PIRHI IN POTICE
V KORTAH**

str. 5



foto: Mandrac

KDO SE JE PRIPRAVIL NA SEZONO?

(Mef) Če velikonočne praznike po drugih slovenskih krajih naznanjajo pirhi in različne domače dobrote imamo v Izoli že nekaj časa čisto drugačne velikonočne simbole.

Že nekaj let zapored se pripeljejo k nam z različnimi kombiji s priklopniki, zasedejo vsa parkirišča okoli hotelov in napolnijo naš zaliv z belimi jadrji. Avstrijskim reprezentantom, ki so si prvi izbrali Simonov zaliv za svojo velikonočno pripravljajno bazo, se zadnje čase pridružujejo tudi jadranci od drugod in tako je v tednu dni pred Veliko nočjo Izola eno najbolj jadralskih mest na svetu. Seveda ob tem ne gre prezreti konkretnega finančnega učinka v hotelih, takšna količina jadrancev in njihovih spremljevalcev pa zna napolniti izolska gostišča in tudi opraviti kakšen nakup. Priznavajo nam, da vsako leto dobijo nekaj več možnosti za prijetno počutje čez dan, za večerno in nočno počutje naših obiskovalcev pa še enkrat nismo znali poskrbeti.

Tisti, ki se po deseti uri zvečer sprehodite po Izoli boste lahko srečali skupine mladih jadrancev, ki preprosto ne vedo, kam bi se dali, saj so lokali v glavnem že vsi zaprti. Tako jim pač ne preostane nič drugega, kot da se odpravijo v Portorož, kjer vendarle najdejo nekaj več možnosti za zabavo.

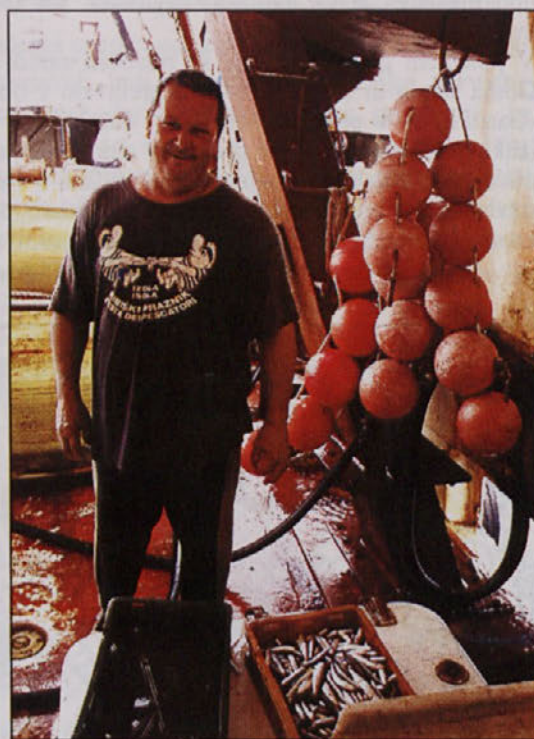
Žal se je še enkrat pokazalo, da takšnih, izvensezonskih priložnosti, enostavno ne znamo izkoristiti. Tako se bodo vrnil domov prepričani, da je Izola malo dolgočasno, čeprav iz leta v leto bolj čisto in urejeno mesto v katerem za doživetja poskrbijo le mali tatiči, ki se z velikim zanimanjem ozirajo za avtomobili in priklopniki tujih gostov in čakajo, da bo v njih ostalo kaj vrednega nezavarovanega.

Lahko bi rekli, da so nepridipravi v turističnem smislu bolj pripravljeni od tistih, ki se z izolskim turizmom sicer radi pohvalimo.

PIZZERIJA **ŠPAGETERIJA**
KOSILA med 12. in 15. uro 041 / 67 59 53

šifra
OBALA V MALEM
**nepremičnine
immobili**
Izola - 05 / 6401110
www.sifra-nepremicnine-sp.si

DROGA



ZADNJE DEJANJE

*Dole more, gore nebo,
vmes pa jaz, vaš ribič Čebo.*

*To kar bom povedal je malo brez bontona,
a to še ne pomeni, da sem čisto taka mona,
da ne bi videl teh barab, ki izkoriščajo te čase
in nas pošiljajo na cesto, a fajn skrbijo zase.
Včasih nam je strašno hudo, včasih res boli,
ko nas vlečejo za jajca, nam lomijo kosti,
in režejo trakove z živega telesa
a hkrati nam hinavsko obljublajo nebesa.
Evropa nas ne vidi, država nima rada,
Izola je tiho, firma nam razpada.
Ostaja zadnje upanje: Tako na kratke proge,
nam zdaj lahko pomaga samo Urad za Droge.*

SEAT **Avto JEREBE**
IZOLA, tel.: 616 80 00

Revita

Izdelki
za zdravo življenje

Tomažičeva 10, Izola
(Hotel Delfin - vhod s parkirišča)
Urnik: 8 - 12, 15 - 18, sobota: 8 - 12
Tel.: 640 - 40 - 64

ZDRAVILIŠČE STRUNJAN
KRKA ZDRAVILIŠČA

www.krka-zdravilisca.si



Banka Koper

506

17. april 2003

PTT's NOT DEAD

V tej rubriki objavljamo pisma z odgovori, mnenji in razmišljanji bralcev tega časopisa pa tudi tistih, ki so v časopisu slučajno omenjeni in se jim zdi vredno ali potrebno odgovorjati na tukaj izrečena in zapisana mnenja drugih. Seveda v uredništvu pazimo, da objavljamo le tista pisma, ki so v skladu z zakonom o medijih ter niso žaljiva ali bi lahko drugače prizadela kogarkoli. Pri odločanju o objavi se uredništvo odloča v skladu z lastno uredniško politiko in v tradiciji sodobne demokracije in obveščanja.

Protestno pismo!

Vsi podpisani krajanji zahtevamo, da se prometni režim ulic Žustovičeva, Premrlova in Tovarniška vrne v prvotno stanje, ker ugotavljamo, da smo krajanji v tem območju ogroženi.

Iz ene prometnih ulic (Kosovelova), imamo sedaj še tri nevarne ulice. O nevarnosti zaradi povečanega prometa smo obvestili večkrat policijo in občinsko inšpekcijo. Že preprosti človek lahko ugotovi, da so te ulice preozke za tako frekvenco prometa, saj ne gre samo za prevoz krajanov, tu imamo razne dostave (Dom upokojencev, stara bolnica, trgovina pri cerkvi), avtobusni promet, itd...

V poletnem času je promet še povečan zaradi plaže, Doma slepih in vseh turistov, ki prebivajo v območju »San Piero« v privat sobah. Torej čez kakšen mesec lahko pričakujemo pravi prometni cirkus. Tovarniška ulica je zelo ozka in obojestransko obdana z visokimi stavbami in promet po njej odmeva vse naokoli, posebej ko vozila povečajo hitrost in pride do resonance.

Sledi 86 podpis



PROMETNI VOZEL OB KOSOVELOVI OSTAJA

Stanovalci območja med Kosovelovo in Tovarniško ulico, kjer se je pred nedavnim spremenil prometni režim, so že pred njegovo uvedbo opozarjali, da takšna ureditev ni ravno najbolj posrečena. Zdaj, ko se novi režim že izvaja, pa ugotavljajo, da so še bolj ogroženi kot prej. To so zapisali tudi v protestnem pismu, ki so ga naslovili na Krajevno skupnost, v objavo pa so ga poslali tudi nam. Tisti, ki se vsak dan gibljejo na tistem območju pravijo, da je nekaj pešcev že skoraj končalo pod kolesi avtomobilov, predvsem pa mnogi vozniki meni ni tebi nič vozijo po zdaj enosmernem delu Kosovelove v napačni smeri. Tudi zdaj, ko so se gradbinci lotili pločnika in je del ulice fizično zaprt, zraven pa sta kar dva znaka, da je ulica enosmerna. Tako smo se odpravili v ta del mesta in zabeležili novo situacijo.



Vsi, ki se vozijo v območje ob stari bolnišnici, morajo zaviti s Kosovelove na Žustovičovo. Še 50 metrov pa se je po Kosovelovi mogoče peljati tudi naravnost in to mnogi storijo.



Po Žustovičevi se je promet mimo šole povečal



Na Tovarniški se pritisne na plin in horuk po klancu navzgor. Vmes so še izhodi iz garaž, pešci in vhod v Delamaris.



Tistim, ki so kdaj hodili po tedaj še makadamski Tovarniški je znano, da z oken Doma upokojencev kdaj kaj prileti. Tudi zdaj se to zgodi, le da so tu avtomobili.



Za dostavo v dom upokojencev je treba prečkati Tovarniško ulico.



Nevaren izhod na Kosovelovo iz smeri ulice Ob pečini (Sanpiero). Preglednost ni ravno najboljša, pa tudi vozila, ki prihajajo iz smeri cerkve, so kar hitra. Tudi izhod iz nasprotnega dela ulice je dokaj nepregleden in zato nevaren.



Križišče, kjer Kosovelova postane enosmerna. Ni jih malo, ki ne vidijo nobenih prometnih znakov in mirno nadaljujejo vožnjo. Tisti, ki opazijo znak zavijejo v najboljšem primeru na Trg padlih, nekateri pa kar na enosmerno Premrlovo.

Nataša Černič Šuligoj, dr.med.:
"Srce je čudežna neutrudna črpalka.
Na dan stotisočkrat utripne.
Vsak utrip pomeni nadaljevanje življenja."

**PRISPEVAJMO ZA NAKUP
ULTRAZVOKA ZA SRCE ZA
SPLOŠNO BOLNIŠNICO IZOLA**

Naj sree dolgo igra!

Odbor za nakup
nujne medicinske opreme
za Splošno bolnišnico Izola

TRR: 01100-6030277118

OBČINSKI PRORAČUN TEŽJI ZA 189 MILIJONOV

Na četrtkovi seji občinskega sveta bodo svetniki odločali tudi o precej zajetnem rebalansu proračuna. Gre za 189 milijonov tolarjev, ki jih namerava občina nameniti dokončanju del na palači Manzioli ter nakupu kmetije Božič. Poleg tega pa je predlagana tudi sprememba pri obnovi poslovnih prostorov, tako da bodo namesto odslej praznega lokala na Gorkijevi 8, obnovili poslovni prostor na Trgu republike 4, kjer je najemnik pridobil koncesijo za opravljanje igralniške dejavnosti.

Županja Breda Pečan je povedala, da se je za ta korak odločila po posvetu z vsemi svetniškimi skupinami. Za uresničitev takšnega proračuna se bo občina morala dodatno zadolžiti za 85 milijonov tolarjev, s čimer bo ob že predvidenem zadolževanju dosegla najvišjo dovoljeno zadolženost v višini 10 odstotkov realiziranih prihodkov občine. Dodatnih 11 milijonov tolarjev naj bi pridobili od povečanega prihodka od prodaje parcel v Jagodju, za dodatnih 93 milijonov tolarjev pa se bodo zmanjšala sredstva na računih. Po rebalansu naj bi tako proračunski primanjkljaj znašal 557 milijonov tolarjev.

Kot je povedala županja Breda Pečan, bo občina zagotovila 58,446 milijona tolarjev za dokončanje gradnje ter opremo palače Manzioli, ki je sicer last Samoupravne italijanske narodne skupnosti. Državni zbor namreč ni izglasoval amandmaja k proračunu države za leto 2003, po katerem je bilo predvideno zagotavljanje sredstev za dokončanje Manziolijeve palače, kjer bo v bodoče sedež italijanske skupnosti. Ker je selitev nujna, je občina primorana zagotoviti sredstva iz lastnega proračuna, saj načrtovanega priliva iz državnega proračuna zaenkrat ne bo.



BO SVETNIKOM ZMANJKALO ČASA?

Poleg rebalansa občinskega proračuna bodo izolski občinski svetniki na današnji seji obravnavali tudi poročilo Stavbenika servisne storitve o tem, kako gospodarijo z občinskimi stanovanji in poslovnimi prostori, sklepali o soglasju k poslovnemu načrtu Komunale in sprejemali cenik njenih storitev, ki se za gospodinjstva letos ne bodo spreminjale. Zanimivo bo gotovo tudi ob obravnavi pravilnika o zakupninah in razprava o organizaciji občinske uprave. Poleg tega bodo svetniki govorili še o občinskih cestah, o dimnikarskih storitvah, o javnem dobru in še marsikaj drugega, če jim bo seveda ostalo dovolj časa. Bolj verjetno pa je, da bodo morali sejo prekiniti in jo nadaljevati čez teden dni.

Deset tisoč rož za Izolane

Dieci mila fiori per gli Isolani

Tradicionalno razdeljevanje okrasnih lončnic

Tradizionale distribuzione di piante da vaso decorative

v petek, 18. aprila 2003

venerdì, 18 aprile 2003

ob / alle 12.00 park Pietro Coppo, Izola
parco Pietro Coppo, Isola

ob / alle 13.00 okroglo igrišče pri vrtcu, Livade
parco giochi all'asilo nido, Livade

ob / alle 14.00 košarkaško igrišče, Jagodje
campo di pallacanestro, Jagodje

ob / alle 18.00 pred domom krajevne skupnosti, Korte
davanti alla casa della Comunità locale, Korte

Okrasimo svoje okolje in sodelujmo v akciji za najlepše urejeni balkon, vrt in ulico.

Abbelliamo l'ambiente partecipando all'iniziativa per il terrazzo, il giardino, la casa e la via meglio ordinati e decorati.

KMETIJA BOŽIČ NI NAPRODAJ !

Med razlogi za rebalans občinskega proračuna je tudi nakup kmetije Božič, za kar je namenjenih 130 milijonov tolarjev. Po besedah županje Brede Pečan je bila občina obveščena, da na oglasni deski visi ponudba za prodajo kmetije Božič, ki je v Izoli največja in najlepša zaščitena kmetija.

Gre za 10,5 hektarov kmetijskih zemljišč, ki so v dobršni meri namakana v sklopu namakalnega sistema Pivol ter objekte nekdanjega kolonskega zaselka Polje 29, ki so zaščiteni kot kulturna dediščina. Občina uveljavlja predkupno pravico po stari zakonodaji, glavni razlog za takšno odločitev pa je poleg zaščitenosti kmetije tudi to, da na tem območju potekajo magistralni vodovod, daljnovod, ceste in druga infrastruktura. Zaradi pravne praznine, ki je nastala zaradi nedavne zavrnitve predloga spremembe zakona o kmetijskih zemljiščih v Državnem Zboru in sprostitev trgovanja s kmetijskimi zemljišči, je obstajala bojazen, da bi prišlo do razprodaje te kmetije po kosih, kar bi bilo v nasprotju z interesi občine, je odločitev utemeljila Pečanova.

PRODAJA IN ODKUP - EDINA MOŽNOST ZA POSOJILO

Za razloge, ki so botrovali odločitvi o prodaji smo povprašali tudi Valterja Božiča, lastnika omenjene kmetije, ki nam je takoj povedal, da kmetija nikakor ni naprodaj, ter nas z odgovorom seveda presenetil. Pojasnil je, da je sicer obvestilo o tem viselo na oglasni deski, vendar pa razlog nikakor ni v tem, da bi se odpovedal kmetovanju.

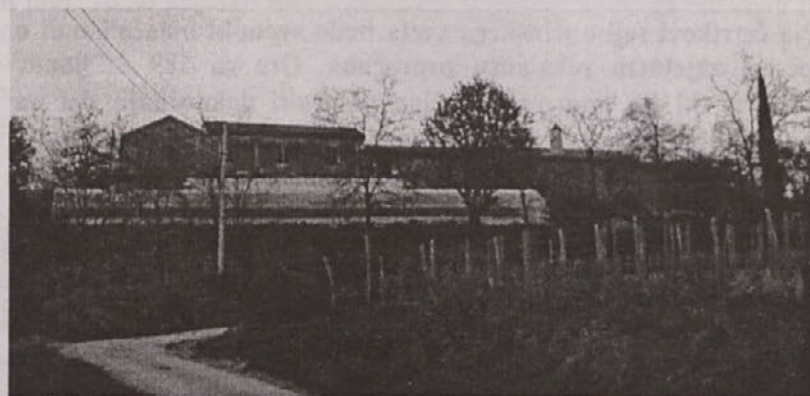
»Želel sem le najeti posojilo, da bi poplačal dolgove. Obrnil sem se na številne banke, vendar mi kredita kot kmetu nikjer niso hoteli dati, oziroma so zahtevali takšne garancije, ki jim jih nisem mogel dati. Končno so mi pozitivno odgovorili pri Finor leasingu, kjer so mi ponudili finančni leasing. V zameno za zaprosena sredstva bi odkupili del kmetije, jaz pa bi z vračanjem obrokov ta delež postopoma odkupoval nazaj. Ponudba je bila ugodna, zato sem pristal,« je povedal Valter, ki smo ga našli v rastlinjaku, kjer sta skupaj z mamo sadila paradižnik, ob katerem že poganjajo kumarice ter druga zgodnja zelenjava.

BOŽIČEVI BODO KMETOVALI NAPREJ



»Ali bi se trudil s tem, če bi želel kmetijo prodati? Precej pridelka imam prodanega vnaprej. Pred kratkim mi je veriga slovenskih prehrambenih diskontov ponudila prodajo pod lastno blagovno znamko,« je pripovedoval, ko smo odhajali proti hiši. Povedal je tudi odkod takšni dolgovi. »Pred dobrimi tremi leti sem od države dobil 13 milijonov kredita za obnovo hiše, ki je spomeniško zaščitena. Za ta namen sem dobil tudi nekaj nepovratnih sredstev od občine in države, zraven pa sem sam prispeval okrog 7 milijonov tolarjev. Hočeš videti, kaj je bilo za ta denar narejenega?«

Že gradbenih del ne posebej večše oko lahko hitro oceni, da prav veliko ne. Še posebej, če računamo, da za 25 milijonov tolarjev dobimo že kar lepo novo stanovanje ali celo manjšo hišico.



Narejene so bile sicer betonske plošče, predelne stene, sanirani deli zidu, zgrajen del podpornega zidu, hiša je dobila kopalnico in tekočo vodo, vendar pa je hiša še vedno nedokončana. Poleg tega se na novozgrajenih stenah pojavljajo razpoke. Valter je povedal, da je to opravil izvajalec, ki ga je izbralo spomeniško varstvo. Plačati je bilo treba 100 odstotni avans, namesto tri ali štiri mesece, pa so izvajalci delali več kot leto dni. In končno, nič kaj ni videti, da gre za tako staro in arhitekturno dragoceno stavbo - kar se notranjosti tiče, bi to lahko bila kakršnakoli danes grajena hiša. »Predlagal sem, da bi dela izvajal v lastni režiji, strokovnjaki za kulturno dediščino pa bi dela nadzirali. Za ta denar bi prav gotovo naredil več. To pa ni prišlo v poštev,« je dejal. Posojilo pa je kljub temu treba vračati. Po drugi strani je po smrti dveh tet, ki sta živeli na kmetiji, moral izplačati še pet dedičev, ki bi sicer lahko zahtevali del zemljišč. »Tudi v to sem šel, le da ostane kmetija v enem kosu.« Šlo je za približno takšno vsoto, kot je znašalo prej omenjeno posojilo, tega denarja pa ni imel in si ga je moral izposoditi pri znancih. Z denarjem, ki so mu ga ponudili pri Finorju bi poplačal dolgove, še nekaj pa bi mu ostalo za načrtovane investicije v trajne nasade.

NIHČE GA NI VPRAŠAL, ZAKAJ PRODAJA

»Vse je šlo po legalni poti. Na oglasni deski sem objavil ponudbo, tako kot so tedaj velevali zakoni. Prijavil se je Finor, zadnji dan objave pa tudi Občina Izola. Takoj, ko sem dobil obvestilo o tem, sem županji in dvema sodelavkama pojasnil, za kaj gre. Upam, da so razumele. Zdej menda potekajo pogovori med občino in leasingom in upam, da se bo stvar rešila,« razmišlja Valter, ki pravi, da ne razume, zakaj ga v mesecu dni, kolikor je ponudba visela na oglasni deski, nihče od pristojnih na občini ni poklical in vprašal zakaj pri vsem skupaj gre. Kaže pa, da tudi v občinski hiši skušajo najti skupni jezik z Božičem. Na novinarski konferenci je županja Breda Pečan povedala, da ni nujno, da bodo nakup kmetije Božič realizirali, pa tudi, da se s kupcem pogovarjajo. »Z rebalansom bo ta denar na razpolago, da nakup opravimo, če bo treba,« je izjavila. Vsakakor pa bi ob morebitnem nakupu kmetije občina le-to prodala na licitaciji, ko bi bili ustvarjeni pogoji za njeno prodajo v celoti. Poiskali bi najboljšega možnega upravljalca s konkretnim elaboratom za dejavnost na kmetiji,« je poudarila Pečanova.

Valter Božič pa upa, da se bo z občino le uspel dogovoriti in tako prišel do prepotrebnih sredstev, ki bi mu omogočila ponoven zagon dejavnosti, s katero se namerava tudi v bodoče preživljati.

(Karmen Bučar)

Izola - Sončno nabrežje 4, tel. 05/ 640 39 35

Menjalnica

ODPRTO VSAK DAN od 8.00 - 19.00
SOBOTA od 8.00 - 12.00



www.sifra-nepremicnine-sp.si

Izola - Kristanov trg 2, tel. 05/ 640 11 10, fax: 05/ 640 11 11

OBALA V MALEM

nepremičnine immobili

NAKUP, PRODAJA, ZAMENJAVA HIŠ, STANOVANJ, PARCEL
IMAMO LICENCO IN 12 LET DELOVNIH IZKUŠENJ PRI POSLOVANJU Z NEPREMIČNINAMI

Turizem je največ investiral

NAJSODOBNEJŠA KUHINJA JE V SAN SIMONU

Izolski hotelirji so v torek predstavili poslovne rezultate lanskega leta ter načrte za letošnjo sezono. rezultati lanskega leta ostajajo na ravni leta 2001, za letošnjo sezono pa izolski hotelirji ne pričakujejo bistveno boljših rezultatov. Kljub temu pa so v večini hotelov lani in v začetku letošnjega leta izvedli dokaj zajetne investicije, nova vlaganja pa načrtujejo tudi prihodnjo zimo. Očitno je, da so za ohranjanje ravni prihodkov, oziroma njihovo minimalno rast, potrebna vedno večja vlaganja v izboljšanje ponudbe.

Izola je imela v letu 2000 3512 ležišč, kar znaša 4,3 odstotka vseh turističnih ležišč v Sloveniji. Po tem kriteriju se uvrščamo na 7.mesto v sloveniji, medtem ko se po številu nočitev uvrščamo na 6.mesto. nad slovenskim povprečjem pa smo po povprečni zasedenosti ležišč, ki v Izoli znaša 106 dni in je 29 odstotna (v Sloveniji 91 dni oz. 25 odstotna zasedenost).

V hotelu Delfin so v začetku letošnjega leta v obnovo hotela vložili 102 milijona tolarjev. V delu sob so zamenjali balkonska okna ter uredili tlake, pa tudi razno opremo. V kuhinji so preuredili prezračevanje ter z namestitvijo agregatov na streho zmanjšali ropot. Prihodnje leto se bodo lotili pozidave na zahodni strani hotela, kjer bodo uredili večnamenski prostor, kjer naj bi bila restavracija, prostori za rekreacijo in prireditve ter prostori za specialistične ambulante. Dogradili naj bi še 17 sob, v kleti pa garažo. V Delfinu imajo trenutno 389 gostov, računajo pa, da bodo dosegli lanskoletno število nočitev (127.537). »Na letošnjo sezono smo boljše pripravljene in računamo, da bomo pobirali sadove minulih vlaganj« je prepričan direktor hotela Delfin Branko Simonovič.

V hotelu Simonov zaliv so pred kratkim zaključili 300 milijonov tolarjev težko naložbo v osrednjo hotelsko restavracijo, ki se razteza na skupni površini 1200 kvadratnih metrov in sprejme 500 gostov. Uredili so tudi kuhinjo, ki je v tem trenutku ena najmodernejših na Obali, je povedal direktor podjetja Rajko Rešek. Načrtujejo, da bodo poleg penzionskih gostov lahko sprejemali tudi zunanje obiskovalce, prostor pa je zasnovan tako, da je primeren tudi za razna poslovna srečanja, konference ter seminarje, pa tudi za sprejeme in najrazličnejše svečane prireditve. Poleg tega so v zimskih mesecih prenovili še dve dependansi, tako da so v zadnjih dveh letih temeljito prenovili več kot polovico sob. V letošnjem letu planirajo rezultate podobne lanskim, ko so dosegli 75.500 nočitev, 612 milijonov tolarjev prihodka ter 35 milijona tolarjev dobička.



Po besedah Branka Seljaka, direktorja Belvederja d.o.o., bodo v hotelu Marina v kratkem obnovili kuhinjo in teraso, jeseni pa še recepcijo ter uredili manjši wellness center. Glede Belvedereja pa je Seljak povedal, da se novi lastniki, to je podjetje Promgaz iz Ljubljane, še niso odločili v kolikšnem obsegu bodo investirali v ta hotelski kompleks. V letošnjem letu naj bi se odločili kako naprej. Glavni problem predstavljata cesta in plaža, pri reševanju te problematike pa pričakujejo sodelovanje lokalne skupnosti. Načrti za obnovo Belvederja so izdelani, vendar lokacijskega dovoljenja niso pridobili, je povedal Seljak. Razlog za to je neskladje med obstoječim PUP-om ter predlaganimi načrti. Zato bo treba ali spremeniti načrte ali pa PUP. Sicer pa tudi v podjetju Belvedere d.o.o. pričakujejo, da bodo dosegli lanske rezultate, ko so zabeležili 56.674 nočitev ter ustvarili 574 milijonov tolarjev čistih prihodkov od prodaje ter 24 milijonov tolarjev dobička. (Karmen Bučar)

Županja Breda Pečan je povedala, da je občina sicer pripravljena spremeniti PUP, vendar pa mora investitor najprej vedeti kaj hoče in pridobiti mnenje Zavoda za varstvo kulturne in naravne dediščine. Jasnih idej in zahtev za spremembo PUP-a doslej niso prejeli. Prejšnji PUP je bil sprejet na podlagi starih načrtov, ki so bili kasneje spremenjeni.

Glede plaže pod Belvederjem pa je Pečanova povedala, da bo na tem območju v vsakem primeru občina investitor in bo objekte dajala v najem. Povedala je tudi, da skušajo skupaj z lastnikom Ambasade Gavioli, podjetjem Evolution d.o.o., rešiti problem »afterjev« pod Belvederjem. Obiskovalci iz Gaviolija namreč po zaprtju diskoteke v dopoldanskih urah prihajajo pod Belvedere, kjer se zabavajo naprej ob glasni glasbi, za seboj pa puščajo gore odpadkov.

»Dogovorili smo se, da bodo v Gavioliju skušali obiskovalce zadržati na lastnem terenu, na zelenicah okrog diskoteke. Lastniki Gaviolija so se pisno zavezali, da bodo svojim obiskovalcem v dopoldanskih urah nudili možnost počitka ter hladne napitke. Dostop na plažo pa je tem obiskovalcem nemogoče preprečiti. Ni razloga, da bi ob 9. uri zjutraj komurkoli preprečevali dostop na plažo. Ali naj rečemo, da nekdo ne sme na plažo samo zato, ker ima rdeče pobarvane lase?« se sprašuje županja. (K.B.)

SPET SMRTNA NESREČA NA OBVOZNICI

V torek dopoldne se je pod nadvozom pri Rudi zgodila huda prometna nesreča s smrtnim izidom. Policisti so ugotovili, da je 66 letni voznik A.K. iz okolice Ljubljane z osebnim avtomobilom vozil iz Pirana proti Kopru. Pod nadvozom pri Rudi je iz neznanega vzroka zapeljal na levo čez polno črto in čelno trčil v kombi, ki ga je nasproti pripeljal 53 letni V.Z. Vozniku in trem sopotnikom so iz zverženega avtomobila morali pomagati koprski gasilci. V izolski bolnišnici so ugotovili, da so vsi udeleženci v osebnem avtomobilu hudo telesno poškodovani, v popoldanskih urah pa so iz bolnišnice sporočili, da je ena od potnic v osebnem avtomobilu, 74 letna M.M. poškodbam podlegla. Zaradi reševanja ponesrečencev odstranjevanja vozil in čiščenja cestišča je bila cesta dobrih 40. minut zaprta, urejen pa je bil obvoz.



NOVO BREZ NAPORA DO VITKEJŠE POSTAVE

Anticelulitne hlačke

Posebna troslojna sestava, naravni kavčuk in tip tkanja omogočajo lokalno zvišano temperaturo, povečan krvni pretok in mikro masažo.



← REVITA

URNIK: 8 - 12 in 15 - 18, sobota 8 - 12

UGOTOVITE, kaj vse lahko storite za svoje zdravje. Obiščite nas.

Revita

Izdelki za zdravo življenje

RAZSTAVE, PRIREDITVE IN PREDVSEM PRAZNIK

Velikonočni prazniki so tu in v Kortah je tamkajšnje kulturno društvo pripravilo že tradicionalno razstavo prazničnega okrasja ter značilnih domačih jedi z naslovom Praznična pomlad 2003.

Razstavo so odprli minulo nedeljo popoldne v dvorani Zadrúžnega doma, na njej pa se s svojimi izdelki predstavljajo šole, društva in posamezniki, ki se radi preizkušajo v izdelovanju tovrstnih ročnih izdelkov. Tokrat so polne mize različnega velikonočnega okrasja, od poslikanih pirhov do pravih dekorativnih kompozicij, predstavili članice in člani Društva za kulturo, šport in razvoj vasi Cetore, medtem ko so članice KD Korte (Katarina Islamović, Nada Morato in Marija Panger), spekle in pripravile žolico ali žuco, istrski mesno sladki štrukelj ter koncane kortezanske velikonočne kruhe.



To so pletenica, kristusova krona, pinca, rogljač ter tič'ca (darilo za deklice) in rogljaček ali kornetič (darilo za dečka). Ivanka Petre iz Izole je razstavila škrgedico, nekakšno ropotuljo, s katero so nekoč otroci proizvajali hreščeče zvoke, Silvana Pribac pa ulji'čno, umetelno oblikovano oljčno vejico.

Kot posameznica je obarvane pirhe in izvezene prte razstavila tudi Vesna Vatovec.

Poleg tega lahko na razstavi občudujemo tudi izdelke otrok iz Centra za usposabljanje Elvira Vatovec, iz OŠ Dante Alighieri, OŠ Lucija, OŠ Vojke Šmuc - podružnica Korte, Vrtca Aquilone iz Izole in Vrtca Smedela. Razstava bo odprta do 4.maja, za ogled pa bo odprta to soboto popoldne (po žegnu) ter v nedeljo od 11. do 13. ure. Večje skupine pa se za ogled lahko dogovorijo na tel. 031 383 780, so nam povedali v KD Korte. (K.B.)

VELIKONOČNO VOŠČILO

Za največji krščanski praznik je ime »velika noč« skoraj neprimeren. V sebi namreč skriva nekaj temnega, nočnega, mimo življenjskega... Jezusovo vstajenje je namreč vse nekaj drugega: zmaga nad smrtjo, novo življenje in upanje v nesmrtnost.

Ob letošnji veliki noči (velikem dnevu!) torej voščim veliko življenjskega optimizma, perspektive v obzorja večnosti in nesmrtnosti, konkretne korajže, da trpljenje velikega petka nima zadnje besede in da zagotovo pride veselje vstajenjskega jutra.

Vabimo vas, da se nam pridružite pri obredih velikega tedna:

- četrtek ob 19.00 uri - spomin postavitve zadnje večerje
- petek ob 15.00 uri - pobožnost križevega pota
- petek ob 19.00 uri - poslušanje o Jezusovem trpljenju in češčenje križa
- sobota ob 14.00 in 16.00 uri - blagoslov jedil v cerkvi sv. Roka
- sobota ob 15.00 in 17.00 uri - blagoslov jedil v cerkvi sv. Mavra
- sobota ob 20.00 uri - obredi velike sobote in celonočno molitveno bdenje
- nedelja ob 6.30 uri - vstajenjska procesija in sv. maša
- nedelja ob 10.00 uri in 19.00 uri - praznična sv. maša in ofer za vipavsko semenišče

Vesolja in blagoslova vstalega Gospoda želijo ob velikonočnih praznikih tudi sestre uršulinke.

Andrej Sedej, župnik

OVADENI DELAVCI ZD IZOLA

Kriminalisti PU Koper so na osnovi anonimnega obvestila pred 15 meseci in kazenske ovadbe Zavoda za zdravstveno zavarovanje na koprsko okrožno državno tožilstvo poslali ovadbo zoper sedem zaposlenih izolskega zdravstvenega doma. Sumijo jih, da so storili kaznivo dejanje zlorabe položaja ali pravic in kaznivo dejanje ponareditve ali uničenja poslovnih listin

Seveda je dogodek postal medijska senzacija, čeprav je bolj ali manj jasno, da obtoženi v tem primeru verjetno niso delali za lastni žep ampak za boljše poslovanje Zdravstvenega doma v celoti.

Izolski rešilni avtomobili so v letu 2000 opravili 592 tisoč kilometrov, zaračunali pa so jih približno še enkrat toliko. Več kilometrov so ustvarili tako, da en rešilec pelje po več pacientov hkrati po Sloveniji, zavarovalnici pa so zaračunali prevoz vsakega pacienta posebej. ZZZS je pregledala nekoliko daljše obdobje in dodala kazen - skupaj od ZD Izola zahteva 194 milijonov tolarjev.

OPRAVIČILO

Slavenko Kuzmanović, rojen 5. 10. 1968, stanujoč Izola, Aškerčeva 8, se investitorju, pri katerem sem opravljal gradbena dela opravičujem in obžalujem storjeno kaznivo dejanje povzročitve lahke telesne poškodbe, ki sem ga storil dne 27. 12. 2002 okrog 8. ure s tem, ko sem investitorja, na naslovu Senčna ulica 2 v Izoli, v prepiru, ko mi za opravljeno delo, dokler mu ne izročim računov, ni želel izročiti preostanka denarja, udaril z desko tako, da sem ga poškodoval po levi strani obraza.



OBČINA IZOLA - COMUNE DI ISOLA

V počastitev Dneva upora proti okupatorju

vas vabim na osrednjo prireditev v Občini Izola, ki bo v četrtek, 24. aprila 2003 ob 19. uri v Kulturnem Domu Izola.

Ob tej priložnosti nam bo Moški pevski zbor »Ciril Kosmač«,

ki ga vodi Mirjana Bonin, ob spremljavi harmonikarja Dimitrija Grlja zapel venček domoljubnih in borbenih pesmi.

Vabljeni!

In occasione della Giornata dell'Insurrezione

siete gentilmente invitati alla manifestazione centrale del Comune di Isola, che si terrà giovedì 24 aprile 2003, alle ore 19.00 presso la Casa di Cultura di Isola.

Alla celebrazione ufficiale il Coro maschile "Ciril Kosmač",

condotto da Mirjana Bonin ed accompagnato da Dimitrij Grlj alla fisarmonica, ci proporrà alcune canzoni patriottiche e partigiane.

Saremo lieti della vostra presenza.

Županja / Il Sindaco
Breda Pečan

KMETIJSTVO JA, RIBIŠTVO NE

Nekoč smo v tej državi imeli Ministrstvo za kmetijstvo in ribištvo, po zadnjih dogodkih v izolski Ribi, ko je na cesti končalo približno 20 ribičev in drugih zaposlenih pa je bolj ali manj jasno, da bo Slovenija le še kmetijska dežela, kar nekatere očitno niti ne moti preveč. Odgovorni za ribištvo pri imenovanem ministrstvu so že pred nekaj časa ribičem dali vedeti, da od države nimajo kaj posebnega pričakovati in da na ugodnosti, kot jih imajo ribiči v vseh sosednjih državah, lahko kar pozabijo. Seveda takšna odločitev ni zrasla na zeljniku sekretarja dr. Potočnika, ki si je s svojo vehementnostjo nakopal nedeljeno jezo morskih in menda tudi sladkovodnih ribičev, pač pa gre nedvomno za gospodarsko politiko te države, ki ribištva enostavno ni vtakla v svojo razvojno strategijo, če jo seveda ima.

RIBIŠTVO JE NA PARAH

Riba je imela do nedavnega 42 zaposlenih, od tega 30 ribičev, s prodajo 21 let starega para ribiškij ladij Delamaris 1 in 2 (mimogrede: ta par še vedno nisi rekord dnevnega izlova v Jadranskem morju) pa se je število zaposlenih več kot razpolovilo. Na vsaki ladji je po sedem na novo nezaposlenih, enaka usoda pa čaka vsaj še tri vzdrževalce, kar dejansko pomeni, da bo slovensko morskno ribištvo ostalo na ramenih enega para bark (Riba 1 in Riba 2) direktorja, tajnice in fikusa.

Težave so se po besedah direktorja Riba Loredana Glaviča začele leta 1999, ko jim je država prenehala nakazovati denarno podporo. Zato so zadnja tri leta poslovali z izgubo, ki prinaša delavcem dobesedno životarjenje. Hud udarec je bil zanje tudi vladni ukrep, s katerim je država lani sprostila brezcarinski uvoz plave ribe, prvega marca letos pa je povečala še dovoljeni uvoz ribjih konzerv na 650 ton.

Nekoliko drugače razmišljajo nekateri od tistih delavcev, ki so zdaj ostali brez dela. Del krivde za nastali položaj pripisujejo tudi vodstvu podjetja, ki si je sicer prizadevalo za različne vrste državne pomoči, vendar ribiči od tega menda niso imeli prav veliko oziroma nič, saj so bile ribiške plače zadnje mesece zares mizerne. Slišati je bilo pripombe, da je država prispevala odškodnino za posledice sluzenja morja, vendar se v denarnice ribičev, ki so takrat prejeli po 70 tisočakov plače, ni prelil niti tolar. "Zato pa se povečujejo lastniški deleži našega managementa v teh naših tovarnah" so izjavljali najbolj jezni.

Še najbližje resnici pa je verjetno ugotovitev, da se je država odrekla skrbi za slovensko morskno ribištvo, ki ga tudi evropsko ni uspela promovirati, svoje pa so dodali tudi ribiči z nenehnimi spori med poklicnimi in zasebnimi ribiči, med popoldanci in športnimi ribiči, med vodstvenimi delavci in tistimi, ki življenje preživljajo na morju. Državni uradniki so težave te panoge navadno reševali tako, da so enim obljubili pomoč in na ta način ribiče sprli med seboj, nato pa so se ravnali po načelu "deli in vladaj". Da je pri vsej tej zadevi nekaj narobe je moč opaziti tudi po reakcijah politike in medijev. Prav nobena od izolskih političnih strank ali svetniških skupin ni sprejela nobene izjave v zvezi z obglavljenjem slovenskega ribištva, tudi lokalna oblast je previdno tiho in celo novinarji smo nenavadno formalno opravili s tako problematičnim dogodkom. To, da bi se zganili ribiči sami, poklicni in zasebni, pa je seveda sploh bogokletna misel.

KMETOM Z OBEMA ROKAMA



Za razliko od morskih ribičev pa ima država neverjeten posluš za slovenske kmetovalce. Ti imajo možnost pridobiti različne subvencije ali odškodnine z več različnih naslovov, trenutno pa je najbolj aktualno pridobivanje denarja neposredno iz blagajne Ministrstva.

Do konca aprila meseca je še čas za oddajo vlog za pridobitev denarnih sredstev iz naslova ukrepov kmetijske politike za leto 2003. Upravičenci so predtiskane vloge že prejeli. Vlogam so priložena podrobna navodila, ki so namenjena kot pomoč pri izpolnjevanju obrazcev. Prazne vloge pa so na voljo po posameznih območjih kmetijsko gozdarskih zavodih po Sloveniji. Kot rečeno je rok za oddajo vlog letos do 30. aprila. Agencija priporoča, da vsi, ki nameravajo vložiti vlogo za pridobitev neposrednih plačil, pazljivo preberejo navodila za izpolnjevanje vloge, za pomoč pa naj se obrnejo tudi na kmetijskega svetovaleca.

Ministrstvo kmetom svetuje, naj bodo še posebej pozorni na spremembe in novosti, vlogo naj izpolnijo čitljivo, s tiskanimi črkami, saj nečitljivo napisanih števil ne bo mogoče pravilno razbrati in jih vnesti v računalniško bazo podatkov. Obvezno priložite vsa potrebna potrdila in dokazila, uskladite podatke o parcelah, s katerimi razpolagate sami in stanje v registrih trajnih nasadov s stanjem v naravi. Preden zbirne vloge pošljete na agencijo dobro pogledajte, če so obrazci izpolnjeni in pripravljene za oddajo na agencijo (datumi, podpisi) in izpolnite kontrolni list na zadnji strani ovojne mape in ga podpišite. Seveda se morate držati roka za oddajo vloge, ki jo pošljete priporočeno po pošti na naslov: Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja, Dunajska 160, 1000 Ljubljana, s pripisom »zbirna vloga«. Pa še to: Kopije zbirne vloge, zahtevkov, vseh dokazil in potrdil, OBVEZNO hranite najmanj štiri leta od pravnomočnosti odločitve o zahtevku.

MINISTRSTVO KMETE CELO POUČUJE

Za razliko od nekaterih drugih ministrstev, ki prav tako objavljajo različne razpise in ob tem upajo, da se bo prijavilo čimmanj prosilcev in da bo čimveč vlog nepopolnih pa Ministrstvo za kmetijstvo celo poučuje prosilce o tem, kako naj izpolnijo vloge in na kaj so prejšnja leta največkrat naredili narobe. Seznam najpogostejših napak, ki jih je ugotovila agencija v letu 2002 na vlogah za pridobitev sredstev iz naslova neposrednih plačil je naslednji: ni bilo podpisov ali žiga, rubrike niso bile do konca izpolnjene, ni bilo vpisanih MID-ov, vloge so bile izpolnjene nečitljivo, vlogi ni bila priložena fotokopija hranilne knjižice ali bančne kartice, zahtevek sta vložila tako lastnik kot zakupnik zemljišča, vlogi niso bila priložena vsa zahtevana potrdila in dokumenti. Skratka, Ministrstvo želi, da bi bilo nepravilno izpolnjenih vlog čimmanj. Kako na tako dobrovoljnost svojega ministrstva gledajo ribiči pa si lahko kar mislimo. (DM)

Prejeli smo

PRENOSI SEJ DRŽAVNEGA ZBORA

Spoštovani poslanci! Po podrobni analizi težav, ki jih imate z zahtevo po prenosu sej sem našel rešitev.

Predlagam vam, da opustite razkazovanje vašega dela nam, ki običajno prenašamo le posledice vaših odločitev (tudi in največkrat napak). Sredstva namenite raje prenosu ki bo potekal v drugo stran.

V sejno dvorano, na hodnik pred njo in v jedilnico namestite televizorje, katerih program je prenos z različnih krajev. V jedilnici bi lahko na primer postavili tri televizorje, ki bi neposredno predvajali poročila iz Iraka, prenos s hodnika pediatrične klinike in prenos dogajanja na Trojanskem klancu. Na hodnik bi prav tako postavili tri televizorje, ki bi predvajali prenos dogajanja na onkološkem oddelku, prometa na »črnokalskem« klancu ali Trojanah in vrste na tehničnih pregledih. V sejni dvorani bi lahko predvajali vseh šest naštetih neposrednih prenosov.

Seveda bi lahko neposredne prenose spreminjali, v odvisnosti od zakonov, ki jih sprejemate. To nalogo bi zaupali »uredniškemu odboru«, ki bi ga sestavljali naključno izbrani Slovenci.

Razmislite! Morda bi vam pogled na posledice vašega (ne)dela pomagal in razrešil dileme ob oblikovanju zakonov.

S spoštovanjem,

Aleksander Krebelj

VRTNARSTVO
MOŠKON

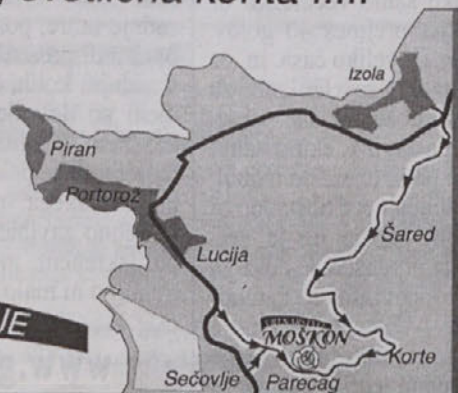
Parecag 31, tel.: 05 672 20 10

VELIKA IZBIRA OKRASNIH RASTLIN:

za parke, vrtove, cvetlična korita

SADIKE:

pelargonij,
verben, daliet,
enoletnic



35 LET TRADICIJE

Nogomet - 2.SNL GPG GROSUPLJE - MNK IZOLA 2:1 (0:0)

GROSUPLJE- Mestni stadion Brinje, gledalcev 140, sodnik Drečnik ((Zagorje) 6.5 Strelci- 1:0 Škof (51), 1:1 Dobrin (55), 2:1 Todorov (78)

MNK IZOLA: Milič 7, Zupančič 7, Hadžić 6, Ružnić 7, Markežič 6 (od 47. Božič - 6), Čavar 5, Radovac 6, Maletič 6 (od 50. min Apollonio -6.5) Šuber 6 (od 34. min. Cerič - 6.5), Klarica 6,5, Dobrin 7

Rumeni kartoni: Todorov, Kovačević, Markežič, Čavar, Klarica, Cerič

Domači nogometaši so začeli tekmo ofenzivno, vendar so se Izolani dobro branili in si v protinapadih pripravili nekaj priložnosti. Grosuplje je nadaljevalo z napadalnim ritmom in pogosto streljajo na izolski gol. Tudi izolski nogometaši bi lahko povedli, a je bil **Klarica** pri streljih nenatančen.

Zelo blizu vodstva so bili v začetku drugega polčasa, a so domači ustavili žogo na sami liniji gola. Pobudo so zatem prevzeli Grosupeljčani, ki so hitro prehajali v protinapade in izvedli tudi več nevarnih akcij, v katerih se je izkazal vratar **Milič**. Ta je bil nemočen pri strelu **Škofa**. Vodstvo domačih pa Izolanom ni vzelo morale, saj so kmalu zatem izenačili preko **Dobrina**. Grosupeljčani so zaigrali še bolj napadalno in po strelu iz kota po napaki Miliča dosegli drugi zadetek. To je nekoliko zmedlo izolske igralce, ki so sicer imeli še dve zreli priložnosti za izenačenje, a sta bila strelca netočna. Sicer pa je bilo izenačenje težko doseči, ker se je domača enajsterica po vodstvu postavila v obrambo in varovala rezultat do konca.

Tekma je bila zaradi razmočenega igrišča - pa tudi odločenosti obeh moštev, da dosežeta zmago, polna prekinitev, na izolski strani pa je bilo tokrat tudi več poškodb kot navadno.

Izolska ekipa je tokrat v primerjavi s tekmo pred tednom dni proti Krškemu prikazala bolj slabo predstavo. Glede na to, da je bila igra obeh enajsteric ves čas enakovredna, pa bi si vseeno zaslužili vsaj točko. **V soboto bodo Izolani gostili dokaj skromno ekipo Triglava.** (B. Vuga)

3. SNL - zahod Korte Avtoplus:Tolmin 3:1 (2:1)

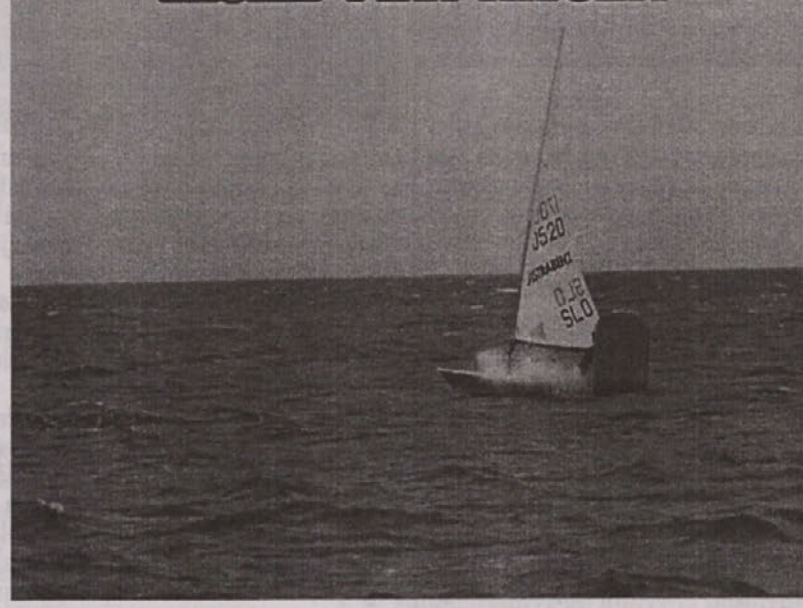
Strelci: 0:1 Sladič (11), 1:1 Gregorič (19), 2:1 Čendak (42), 3:1 Begič (59)

Korte Avtoplus: Sirotič, Begič, Jureš (Jankovič), Mehič, Mamilović, Bauer, Bogdanovič, Bašič, Čendak, Gregorič (Zaič), Luznar (Baruca)

Domačini so drugouvrščeno moštvo lige, Tolmin pa predzadnji in vendar se je zgodilo tako, da so kmalu povedli gostje, domačini pa se niso zmedli ampak so kmalu zatem izenačili ter do konca polčasa dosegli še en zadetek, zmago pa potrdili z zadetkom Begiča v drugem polčasu. Strelca prvih dveh zadetkov za Kortežane sta bila veterana Gregorič in Čendak, nasploh pa je zadnje čase ekipa s hriba veliko bolj strelsko učinkovita kot doslej. Tako so se po točkah spet izenačili z vodilnim Taborom in sobotno gostovanje v Komnu lahko že pove, ali so morda res zreli za drugoligaško tekmovanje.



VASILIJ PRVI FAVORIT



Rokomet - 1. B DRL IP Izola : Gorišnica 32:40 (16:21)

Izola: Cetin 8, M. Muha 8, B. Muha 2, Stepančič 2, Pucer, Vajukič 1, Gregorič, Grlica, Radojkovič, Kleva 4, Čebular 2, Velušček, Bubič, Žeger 5. Trener: Vlado Hrvat.

Izolani so odločilno tekmo sezone začeli, kot da bi se vnaprej predali, Gorišnica pa je od začetnega žvižga vedela, kaj hoče. Domača obramba je bila podobna švicarskemu siru, tudi v napadu Izolanom nikakor ni steklo in v 17. minuti je bilo na semaforju že **5:14**. Tedaj so se domačini le prebudili in do polčasa uspeli znižati zaostanek na znosno razliko.

Po odmoru so domačini stavili na obrambo 6-0 in po petih minutah je Gorišnica vodila le še s tremi zadetki prednosti. Toda pomlajena ekipa Istrabenza plinov (na tribuni sta ostala izkušena **Cah in Repotar**) kljub izjemni borbenosti več od tega ni zmogla, saj je preveč hitela in zapravljala napade...

Čprav matematika še dopušča možnost obstanka pa je realno nemogoče pričakovati, da bi Izolani ostali v 1.B ligi. Tako se agonija izolskega moškega rokometna nadaljuje, odločitev o pomlajevanju ekipe pa se je verjetno zgodila prepozno.

Rokometašice v finalu pokala

Kljub temu, da so Izolanke v začetku spomladanskega dela prvenstva imele nekaj kriznih trenutkov so pred pragom največjega uspeha v članski konkurenci. V pokalu Slovenije so se uvrstile med štiri najboljše ekipe in bodo od 3. do 4. maja na finalnem turnirju na katerega so se uvrstile še ekipe **Krim Ete Kótexa, M-Degroja Malizze in Olimpije**.

V državnem prvenstvu Izolanke čakajo še tekmi s **Krimom** (ki ji bodo odigrale šele v maju) in **Olimpijo** v Ljubljani. Prav tekma v

Ljubljani bo odločala **o končnem petem mestu v 1.A državni ligi**. Ne gre pozabiti, da so Izolanke še vedno najmlajša ekipa v ligi in da so ena redkih ekip, kjer so igralke **popolne amaterke**.

Nogomet KADETI DOBRO, MLADINCI V VRHU

V soboto sta se na izolskem mestnem stadionu, v sklopu nastopanja v 2. slovenski kadetski in mladinski ligi-zahod, pomerili domači kadetski in mladinski ekipi z vrstniki iz Kranja. V goste sta prišli ekipi Save Simšport.

MNK IZOLA. SAVA SIMŠPORT 2:2

Na mokrem in zato težkem igrišču sta se najprej pomerili kadetski selekciji. Končni rezultat je bil tudi korekten odraz dogajanja na igrišču.

KLUB	Št.l.	Z	N	P	Goli	Točke
Domžale	18	15	2	1	59:7	47
Svoboda	18	14	3	2	38:10	42
Ljubljana	18	9	6	3	38:13	33
Sava Simšport	18	9	4	5	47:26	31
Smartno Factor	18	9	3	6	32:25	30
MNK Izola	18	9	3	6	30:28	30
Bela Krajina	18	9	1	8	39:26	28
Kamnik	18	8	4	6	26:21	28
Elva Domžal	18	7	6	5	47:30	27

MNK IZOLA-SAVA SIMŠPORT 0:0

Ob 16.00 uri pa sta na igrišču stopili mladinski selekciji. Domače moštvo je krenilo odločno kot se za vodilno ekipo prvenstva tudi spodobi. Igralci so kar tekmovali v zapravljanju priložnosti in žoga ni hotela v gol, enkrat pa je celo obtičala v blatu na golovi črti, kot da je sreča domačinom obrnila hrbet. Tudi v drugem polčasu so se domačini močno naprezali vendar jim rezultata ni uspelo prebrniti v svojo korist. (Srečko Zebec).

KLUB	Št.l.	Z	N	P	Goli	Točke
MNK Izola	18	13	4	1	48:14	43
Ljubljana	18	12	4	2	33:10	40
Domžale	18	8	8	2	40:15	32
Smartno Factor	18	9	5	4	38:17	32
Svoboda	18	9	4	5	33:20	31
Bela Krajina	18	8	3	7	32:24	27
Kamnik Komenda	18	8	3	7	32:32	27
Sava Simšport	18	7	5	6	22:22	26

POGLED S STRANI

piše ŽARKO
za Kapučino Šport

misлити, zakaj tako? Vseh komentarjev seveda ne morem vzeti v zakup, nekateri pa so zadeli bistvo. Gostje izredno motivirani, naši anemični, že začetna postava ni uspešno parirala gostom, vse nadaljne menjave so razliko samo večale. Sicer pa, kako govoriti o igri kjer prejmeš 40 golov. Takega rezultata ne pomnem že veliko časa. In, če je obramba že pol zmage, so Izolani ob »švicarskem« sistemom bili obsojeni na poraz. Moti tudi to, da je trener postavil v ekipo samo dva golmana, že nekaj časa pa je to mesto najbolj izpostavljeno in najslabše dodelano. Enostavno bi bilo določiti krivca, mislim pa, da jih je več. Slaba tolažba, če se na koncu prvenstva te odkrije, nekajletno delo bo izpuhtelo, povratka pa žal tudi ni mogoče napovedati. Preveč energije (neplačane) se je porabilo, zato tudi toliko večje razočaranje. Seveda sem omenil teorijo, vendar bi

se res moralo pokriti kar nekaj dogodkov, ne, v čudeže ne verjamem. Tudi vseh obljub trenerja in igralcev ne morem več jemati v zakup. Če je dosedaj Izola veljala za težko osvojivo trdnjavo, smo sedaj brez stražnih stolpov. Upanje res zadnje umre, poskušalo se bo nemogoče, dovolil bom tudi presenečenja. Slabe izkušnje, reševanje v zadnjih kolih, brez tuje pomoči ne bo šlo. Tudi meni so dovoljene napake, vesel bom tudi ob kakšnem "čudežu" in se iskreno opravičil za morebitno napako. Prazniki prinašajo nekaj več manevskega prostora in časa, pošteno bo potrebno zavihati rokave. Težave se lažje rešuje ob iskrenem in prijateljskem odnosu, teh pa trenutno ni malo.

www.goldenindex.com

MLADE SELEKCIJE V SLOVENSLEM VRHU

Poleg tega pa so uspehi v mlajših kategorijah že stalnica Izolskega kluba. **Razen mlajših deklic B in starejših deklic, ki so se že uvrstile v finale so na lepi poti, da se uvrstijo v finale tudi kadetinke in mlajše deklice A.** Vse to pa bi pomenilo, da je samo Izola v vseh finalih, ki jih organizira Rokometna zveza Slovenije.

Kvalitetno delo pa potrjujejo tudi **vpoklici v mladinsko in kadetsko reprezentanco**, ki sta prav v tem tednu na pripravah v Izoli. Mladinska reprezentanca, ki se v Izoli pripravlja na kvalifikacije za nastop na svetovnem prvenstvu, bo ta vikend odpotovala v Švico, kjer se bo v konkurenci **Švice in Češke** potegovala za eno mesto, ki vodi na prvenstvo. V reprezentanci sta Izolanki **Jelena Cvorak in Manuela Hrnjič**.

V petek, pa začne v Izoli priprave Kadetska reprezentanca v katero so vpoklicane Izolanke, **Anja Argenti, Petra Adamič, Manuela Hrnjič, Melisa Zejnic, Neža Mitruševska in Ana Petrinja**, ki je članica M-Degroja iz Pirana. Reprezentanca bo odigrala dve tekmi in sicer v petek ob 18.30 proti ekipi Pirana in v soboto ob 18 uri proti ekipi Arene iz Pule. Na kvalifikacijah, ki bodo nekeje na obali (Koper, Izola ?) se bodo za eno razpoložljivo mesto borile reprezentance Poljske, Portugalske, Norveške in Slovenije.

Rokomet - mlajše kategorije St. in ml. deklice B v finalu DP

V soboto je v Ljubljani potekal polfinalni turnir za starejše deklice, kjer so poleg Izolank nastopale še ekipa Novega mesta, Sežane in Krma. Izolanke so se najprej pomerile z Novomeščankami in jih premagale z 21 : 17. Tekma je bila zelo napeta, saj so se Novomeščanke pokazale kot izredno groba ekipa, ki ni izbirala sredstva za doseg gola. K sreči so bili vsaj sodniki na nivoju, ki so s svojim sojenjem pripomogli, da se je srečanje končalo vsaj brez hujših poškodb. Izolanke so odigrale to tekmo izredno kvalitetno, kjer je prišel do izraza kolektiv. V obrambi so pokazale pravo borbenost z vratarko Čulino na čelu, v napadu pa s hitro kombinatorno igro polnile mrežo Novomeščank.

Drugo tekmo pa so Izolanke igrale proti Sežani. Tudi na tej tekmi so bile boljše in zaslužno zmagale z rezultatom 31 : 20. Z razliko od prve tekme, je bila obramba slabša, zato tudi toliko prejetih golov. So se pa zato razigrane v napadu, kjer se je izkazala levoroka Meri Karajkovič, odlično pa je branila tudi vratarka Eneja Čulina. Finale bo potekalo v Celju, kjer bodo igrale še ekipa Polja, Krma, Celja in Izole.

ZRK IZOLA BORI KNO : ZRK NOVO MESTO 21 : 17 (11 : 8) - Čulina, Pavčnik, Poljak 1, Šimer 3, Poropat, Frank, Barič 6, Karajkovič 2, Kaltak 9, Antonič, Hiršel

ZRK IZOLA BORI KNO : ZRK SEŽANA 31 : 20 (17 : 10) - Čulina, Pavčnik, Poljak 1, Šimer 2, Poropat 3, Frank, Barič 4, Karajkovič 7, Kaltak 13, Antonič 1, Hiršel

V nedeljo pa je v Izoli potekal polfinalni turnir za mlajše deklice B, kjer so nastopale ekipa Izole, Zagorja in Polja iz Ljubljane. Tudi na tem turnirju so domačinke pokazale največ rokometnega znanja, čeprav so imele veliko tremo in niso realizirale vseh priložnosti. Upamo pa, da jih bodo že v finalu, ki bo potekalo v Celju.

ZRK IZOLA BORI KNO : ŠD POLJE 12 : 3 (5 : 1) - Maslo, Smodiš 1, Denac, Vlašič 3, Sušelj 1, Marjanovič 6, Viler 1, Žerjal, Gajzer

ZRK IZOLA BORI KNO : ZRK ZAGORJE 13 : 8 (5 : 4) - Maslo, Smodiš, Denac, Vlašič 2, Sušelj 1, Marjanovič 7, Viler 3, Žerjal, Gajzer

Starejši dečki

RD TERMO : IB PLINI Izola 24:25 (10:10)

Izolski mladi rokometarji so v soboto gostovali v Škofji loki. Obetala se je zelo lepa tekma in taka je tudi bila. Na začetku so naši povedli, ekipi pa sta se nato izmenjavali v vodstvu do konca polčasa. Nobena od ekip ni imela več kot zadetek prednosti in obetala se je huda borba za zmago. Na začetku drugega polčasa so domačini izkoristili izključitve na gostujoči strani in v dobrih 10 minutah je bilo že 19:14, kasneje že 21:16 za domače. Zmedenost in veliko napak v igri naših je v 38. minuti prisililo izolskega trenerja **Mičoviča**, k minuti odmora. Izolani so se še pravočasno "zbudili" in 5 minut kasneje dosegli zadetek za vodstvo (21:22). Do konca sta ekipi zadeli še trikrat in zmaga je vendarle zaslužno odšla v Izolo. Izolski dečki imajo za take tekme zagotovo še veliko rezerve, le še najti jih morajo. **Zdaj je na vrsti finale.**

Za Izolo so igrali: Igor Čuk, Jan Radojkovič, Miran Kaligarič, Uroš Srabotič 4, Matej Kleva 3, Rok Gomezelj 6, Rok Jurman 6, Matic Čebulj 1, Matjaž Piantoni-Žeger, Matej Srabotič 2, Amel Redžić 2, Marko Cvetkovič 1, Jasmin Dedič

Mednarodni turnir veteranov

11. RODINOV MEMORIAL

Tudi ob letošnjih prvomajskih praznikih, od 1. do 3. maja, se bo v Izoli zgodil tradicionalni rokometni turnir veteranov in veterank. Na tekmovalju, ki bo potekalo v izolski športni dvorani pričakujejo približno 30 ekip iz 5 držav v moški in ženski konkurenci, kar pomeni približno 500 obiskovalcev našega mesta.

V četrtek 1. maja bodo ekipe prispele v Izolo, zvečer bo zbranje skupin, sledil pa bo spoznavni večer v Hotelu Riviera. Posebnost srečanja je ta, da se vsi udeleženci predstavijo med seboj. Vsaka ekipa bo imela v restavraciji hotela Riviera svoj prostor - stojnico, kjer bo lahko promovirala svoj kraj in ponudila oziroma predstavila specialitete svojega kraja.

V petek se bodo začela tekmovanja po skupinah v izolski športni dvorani (Kraška ulica), zvečer pa bo družabni večer v restavraciji hotela Riviera. Tekmovanja se bodo nadaljevala v soboto finalni boji in zaključna slovesnost pa bo nekaj po osmi uri zvečer

Namizni tenis - Kukovec in Ačimovič reprezentantki

Od petka do nedelje je v Ljubljani potekalo 11. mednarodno prvenstvo RS za mladino. Na prvenstvu so nastopile reprezentance iz 19 držav. V državno reprezentanco sta bili pri kadetinjah poklicani tudi **Petra Kukovec in Alenka Ačimovič iz NTS Arrigoni**.

Obe sta v ekipnem delu odigrale nekoliko pod pričakovanji, v posameznem delu pa sta pokazali, kaj zmoreta in se uvrstili na glavni turnir med 32 najboljših. Za med 16 je Petra Kukovec izgubila z 1:4 s Hrvatiko Paukovič. Petra je odigrala dva seta povsem enakovredno, v ostalih treh pa je bila slabša predvsem v sigurnosti prehoda in delu nog. Seveda je potrebno povedati, da je Paukovičeva ena najboljših kadetinj v Evropi in ima za seboj že nekaj uspešnih nastopov v članski reprezentanci.

Alenka Ačimovič je z 2:4 izgubila proti prvi kadetnji Italije Cavalli. V povsem enakovredni igri je Alenka naredila nekaj osnovnih napak v četrtem setu, ko bi lahko povedla 3:1 in bi tako imela realne možnosti za zmago.

Tae Kwon Do

V nedeljo 13. aprila je bil v Gorici II. turnir v polkontaktni (light contact), ki ga je organizirala kickboxing zveza Slovenije. Kot na preostalih turnirjih je bil tudi tu prisoten izolski TAE KWON-DO klub s 4 tekmovalci.

V kategoriji do 74 kg je nastopal **Dario Svjetlanović**, ki je žal zaradi neizkušenosti v tej zvrsti tekmovanja izpadel v prvem kolu. Isto se je po sodniški odločitvi v drugem kolu dogodilo **Aleksandru Škorjancu**, ki je izgubil borbo z rezultatom 1:2 s kasnejšim finalistom in lanskoletnik prvakom.

V kategoriji do 79 kg sta izolske barve zastopala novopečeni član **Admir Sinanbegović in Sašo Popovič**. Oba sta se po kvalifikacijskih borbah uvrstila v finale. Tu je izkušenejši Popovič prepustil zmago Sinanbegoviču, tako da je omenjeni osvojil prvo mesto, dočim je drugi bil Popovič.

Sicer je bila udeležba na tekmovanju zelo slaba, udeleženi je bilo nekaj čez 80 tekmovalcev iz 16 klubov, kajti v tem času se je v odvijalo še nekaj tekmovanj.

Konec tega tedna se v Mariboru odvija svetovni pokal v kickboxingu, ki se ga kot standardni reprezentant udeležuje **Sašo Popovič** in kot klubski tekmovalac pa **Aleksander Škorjanec**.

Veslanje

Božič pred Mizeritom v B finalu

V Zagrebu je nastopilo okoli 500 veslačev iz osmih držav, najpomembnejši boji pa so potekali med slovenskimi in hrvaškimi veslači. Na tem prvem letošnjem soočenju z mednarodno konkurenco so primorski veslači spoznali, da jim očitno primanjkuje vodnih treningov, zato so se morali zadovoljiti z nastopi v B finalih. Morda so še najbolj veselili v VK Argo, saj je **Boštjan Božič** tokrat le ugnal večnega tekmeča, Koprčana **Davorja Mizerita**. V tekmi enojcev je sicer nastopilo 34 čolnov. Boštjan Božič in Davor Mizerit sta v kvalifikacijah izgubila boj z zagrebškima veslačema in pristala v B finalu.

V soboto je Boštjan v B finalu zasedel 2. mesto in premagal tudi Mizerita, v nedeljo pa je veslal v dvojnem dvojcu z blejskim veslačem **Z. Galičičem**, s katerim sta zmagala v malem finalu. Veslači Arga so dosegli naslednje rezultate:

sobota enojec člani: B. Božič - 2. mesto, finale B / enojec mladinci: J. Vadnjal - 2. mesto, finale C / dvojni dvojec mlajši mladinci: I. Zuliani, T. Ivančič - 2. mesto, finale B

enojec mlajši mladinci: G. Vadnjal - 2. mesto, finale C

nedelja dvojni dvojec mladinci: J. Vadnjal, M. Pilipovič (Nautilus) - 4. mesto, finale A / dvojni dvojec mlajši mladinci: I. Zuliani, T. Ivančič - 2. mesto, finale B / četverec mlajši mladinci: J. Vadnjal, J. Zulian, M. Kršul, L. Brazzati - 6. mesto, finale A

REZULTATI IZ ANKARANA

V prejšnjem Mandraču smo že zapisali o prvi veslaški regati v koprskem zalivu, ki jo je precej skrajšal nedeljski veter, tako da so veslali le v soboto. Ta teden pa smo prejeli rezultate veslačev Arga na tej regati.

enojec člani: B. Božič - 2. mesto, N. Molnar - 3. mesto / dvojni dvojec člani: B. Božič, N. Molnar - 3. mesto / enojec članice: M. Rehar - 4. mesto / enojec mladinci: K. Kerin - 1. mesto, R. Hrvat - 3. mesto, J. Vadnjal - 4. mesto / dvojni dvojec mladinci: J. Vadnjal, M. Pilipovič - 4. mesto / četverec mladinci: J. Vadnjal, R. Hrvat, J. Pulin, K. Kerin - 2. mesto / četverec mlajši mladinci: J. Zulian, M. Kršul, G. Vadnjal, L. Brazzati - 5. mesto / dvojni dvojec mlajši mladinci: I. Zuliani, T. Ivančič - 3. mesto, J. Zuljan, M. Kršul - 5. mesto / enojec mlajši mladinci: G. Vadnjal - 1. mesto

Prvič so na regati nastopili tudi njihovi **najmlajši veslači** in se odlično odrezali. Z veliko mero poguma so prvič na progi tekmovali in se v svojih skupinah uvrstili takole:

enojec pionirji: M. Hrvat - 2. mesto, B. Slavec - 3. mesto, J. Kralj - 3. mesto, O. Marinkovič - 4. mesto, T. Kravčič - 4. mesto, G. Kogovšek - 5. mesto

Kot rečeno že v soboto niso nastopile vse discipline, v nedeljo pa je veter odpihnil vse finalne obračune.

Jadrantje

JADRALSKI SPOMLADANSKI MITING V IZOLI

Jutri se bodo v izolskem zalivu začela tekmovanja za tradicionalni Spomladanski pokal (Spring Cup), ki šteje med eno največjih jadralskih regatv tem delu Jadrana. V pisarno JK Burja prijave še kar dežujejo, tako da so organizatorji zadovoljni z udeležbo jadralscev vrzrednih laser standard, laser radial, evropa in 470.

Na regatnih poljih pred Izolo bo jadrало blizu 250 jadralk in jadrancev iz 14 držav. Izolski Spring Cup si je v teh letih priboril drugo kategorijo (za vse štiri olimpijske razrede v konkurenci), žal pa sovpada še z nekaterimi mednarodnimi regatami, med katerimi je za razred 470 najpomembnejša regata v Palmi de Mallorca. Prav zato naizolski regati ne bo obeh portoroških posadk; Vesne Dekleva in Klare Maučec ter Tomaža Čopija in Davorja Glavine, kar je povzročilo veliko slabe volje med organizatorji in tudi na skupščini Jadralske zveze Slovenija. Tam so na račun predsednika Strokovnega sveta Zvonka Beziča letele hude kritike, vendar jih je odbil s pojasnilom, da imamo pač vrhunske jadrance, ki se želijo primerjati s svetovno konkurenco in ne želijo biti okrasek regate v domačem zalivu.

Posebej številčna bo seveda udeležba jadrancev iz Avstrije in Nemčije, ki se že nekaj dni pripravljajo v izolskem zalivu, največ pa bo seveda slovenskih in izolskih jadrancev, ki bodo zagotovo tudi med favoriti za najvišja mesta. V razredu Laser to velja za Vasilija Žbogarja, v Laser Radialu pa bo konkurenčen Jan Mikulin. Med Evropami največ pričakuje pirančanka Teja Černe, morda pa presenetil tudi kateri od olimpijskih evropejcev. V razredu 470 bosta v odsotnosti omenjenih posadk kar največ skušala doseči tudi Dekleva in Može (Burja).



RAZPIS ZA ZBIRANJE PONUDB ZA NAJEM PROSTORA NA OBMOČJU »POD BELVEDERJEM«

1. Predmet razpisa je najem prostora za postavitev začasnega gostinskega objekta s sanitarijami na območju Pod Belvederjem z možnostjo dopolnilnih dejavnosti za popestritev ponudbe na plaži.
2. Najemna pogodba se sklene do 31. 12. 2003 z možnostjo podaljšanja.
3. Najemnina se določi na osnovi Pravilnika o oddaji občinskih zemljišč v najem.

DRUGI POGOJI

1. Ponudniku je zagotovljena možnost priključka na električno, vodno in kanalizacijsko omrežje.
2. Ponudnik mora, poleg postavitve začasnega gostinskega objekta zagotoviti tudi postavitev sanitarnega zaboja ali druge primerne oblike sanitarij ter druge oblike ponudbe, ki lahko pomenijo popestritev območja kopališča v času kopalne sezone. Potrebna dovoljenja začasne objekte si izbrani ponudnik pridobiva sam.
3. Ponudnik mora v času najemnega obdobja zagotoviti vzdrževanje, red in čistočo na parkirišču in okolici ter na urejenem delu plaže pod platojem.
4. Zagotoviti mora vzdrževanje sanitarij in tušev na območju kopališča Pod Belvederjem.
5. Ponudnik mora sofinancirati varovanje območja s katerimi bodo zagotovljeni pogoji za primerno uporabo območja za turistične namene.
6. Opravljene obveznosti iz točk 2., 3., 4 in 5. ter druge dodatne ureditve prostora se najemniku upoštevajo v obliki delnega znižanja najemnine.
7. Glede morebitnih vlaganj se bosta stranki dogovarjali s posebno pogodbo.

VLOGA PONUDNIKA MORA VSEBOVATI:

1. Osnovne podatke o dejavnosti podjetja oziroma samostojnega podjetnika, posameznika (naziv, naslov, registracija oz. priglasitveni list, davčna in matična številka, zakoniti zastopnik).
2. Dokazilo o poravnanih davčnih obveznostih in drugih obveznostih do občine.
3. Predlagani program, ki dopolnjuje ponudbo na kopališču, z dokazili o usposobljenosti in opremljenosti za izvedbo predlaganega programa.
4. Skico območja z vrisanimi predvidenimi posegi z opisom dejavnosti ter prilogami, iz katerih so razvidne tehnične rešitve posameznih objektov ali posegov.
5. Višino najemnine za najem prostora in opravljanje dejavnosti.
6. Delež ali znesek sofinanciranja varovanja območja.

ODDAJA VLOG:

1. Kot pravočasno oddane se bodo štete vloge, ki bodo prispele na naslov *Občina Izola, Sončno nabrežje 8, oz. bodo oddane s priporočeno pošto najkasneje do vključno 5. maja 2003.*
2. Na ovojnici vloge naj bo jasno označeno: Ponudba »Pod Belvederjem«.
3. Prispele vloge bo obravnaval Urad za komunalni razvoj Občine Izola. Ponudniki bodo obveščeni o izboru najkasneje v roku 14 dni po opravljenem izboru.
4. Z izbranim ponudnikom bo sklenjena najemna pogodba.

Prednost pri izboru bodo imeli ponudniki, ki bodo ponudili najboljši program in najboljša zagotovila, da so usposobljeni za opravljanje zahtevanih dejavnosti. Dodatne informacije lahko zainteresirani dobijo na tel. 6600204 - g. Jože Černelič.

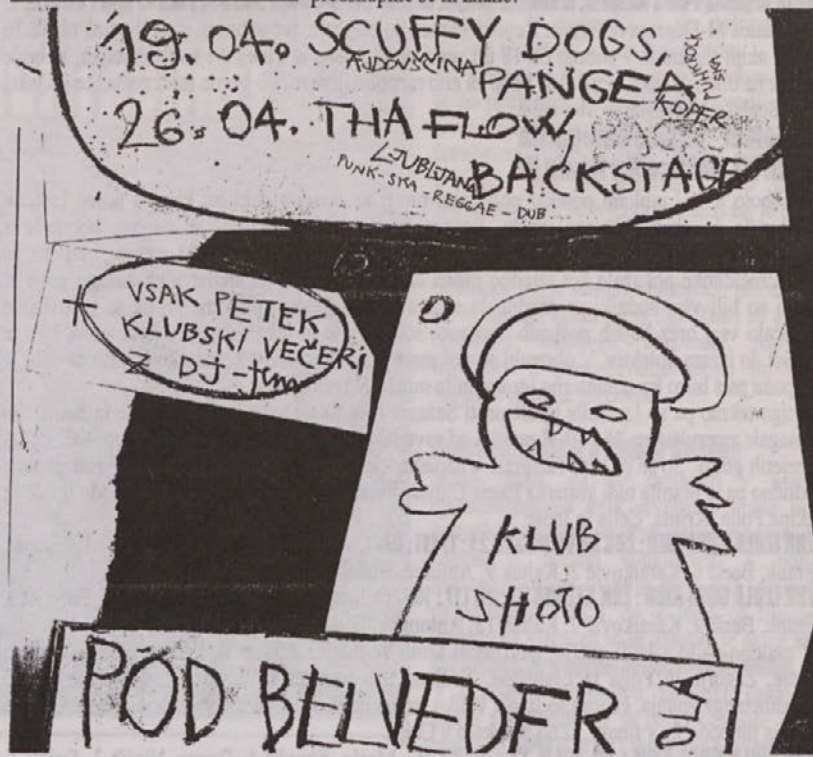
Številka: 465-08.21/2003
Izola, 16. 4. 2003

Županja
Breda Pečan

SCUFFY DOGS POD BELVEDERJEM



V klubu Horizont pod Belvederjem bodo to soboto nastopili novogoriški punk skajevci Scuffy dog. Pravzaprav bodo že v petek zvečer člani kluba poslušali glasbo po posebnem izboru in se pogovarjali o vsem mogočem, sobotni koncert pa bo gotovo dobra fešta. Upajo, da bo vsaj tako veselo kot je bilo na Ani Pupedan, zagotovo pa ne bo manjkalo poskočnih aenergičnih ritmov izvrstnega benda. Pangea zaradi zlomljenega prsta kitarista žal ne bodo nastopili. Ime predskupine še ni znano.



Nedelja 20. april X-PRESS 2

Po uvodnem spomladanskem obdobju tehno glasbe in neizpodbitne prevlade agencije Cocoon na večjem plesišču Ambasade Gavioli, se bo glasbena tehnika spet prevesila na stran house glasbe. Po velikem uspehu Barbare Tucker prihajata sedaj k nam idejni oče legendarnega londonskega kluba Ministry of Sound - Justin Berkman in eden izmed najvidnejših predstavnikov Britanske house scene - X-Press 2.

X-Press2 pa sestavljajo trije fantje, ki so se leta 1993 po naključju istočasno znašli v trgovini s ploščami Black Market Records in od takrat naprej sproducirali ene izmed najplivnejših dirty house komadov v zgodovini. Ashley Beedle, Rocky in Diesel so se že prvi dan napotili v studio in tam ostali več kot zelo dolgo. Sedaj, po enem albumu (Muzikizum), kopici uspešnih singlov (Lazy feat. David Byrne) in pod okriljem Fatboy Slimove založbe Skint Records njihovi nastopi v živo spominjajo na spust po toboganu brez konca. Vrtijo na šestih gramofonih, dva komada vsak in med tem ko eden izmed njih miksa glasbo, imata druga dva proste roke za ukvarjanje z samplerji, CD playerji, mikrofoni in efektorji. Set si podajajo iz rok v roke kot bombo, ki jo bo zdaj zdaj razneslo, raznaša pa le publiko in klube v katerih vrtijo.



Z prmorje **STAVBENIK, gradbeništvo d.o.o.**

Obvestilo o polovični zapori Kosovelove ulice v Izoli

OBVEŠČAMO VSE UDELEŽENCE PROMETA, DA BO **OD 14. APRILA DO 30. MAJA 2003** DELNO MOTEN PROMET NA DELU KOSOVELOVE ULICE V IZOLI, ZARADI POLOVIČNE ZAPORE CESTIŠČA. PROSIMO VSE UDELEŽENCE V PROMETU, DA UPOŠTEVAJO POSTAVLJENO PROMETNO SIGNALIZACIJO.

STAVBENIK, gradbeništvo d.o.o. - KOPER, Ulica 15. maja 16



Sobota, 19. april ob 20.30 KULTURNI DOM IZOLA
KUD Baladoor in Kulturni center

BLUES NIGHT

Franco Toro (Italija) vokal / kitara
BLUES FOOLS (Madžarska)

Mátias Pribojszki - vokal/harmonika,
László »Jack« Horváth - vokal/kitara,

Vstopnina : 1.500 SIT, dve uri pred koncertom na blagajni Kulturnega doma

MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA

Študijski krožek POPOTNIŠTVO in Kulturni center Izola

Vas vljudno vabijo na potopisno predavanje z diapozitivi s poti po Srednji Aziji,
ki bo v petek, 18. 4. ob 19.30

v klubskem prostoru Kulturnega doma (zraven Matične knjižnice).
Tokratni gost bo sociolog Marko Ogris. Vstopnine ni!

MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA

ŠTUDIJSKI KROŽEK "PRAVLJIČNE DELAVNICE IN LUTKARSTVO"

Dragi otroci!

V tednu po velikonočnem ponedeljku, ko praznujemo dneve slovenske
knjige in svetovni dan knjige, smo vam pripravili presenečenje:
ure pravljic bodo vsak dan od torka, 22. aprila do petka, 25. aprila od 17. do 18. ure,
v pravljčni sobi v prostoru starega italijanskega vrtca, Drevored 1. maja 9.

V torek vas k uri pravljic vabita vzgojiteljici iz strunjskega vrtca Snežana Anđel
in Ljubica Rebolj. Odigrali bosta nemško ljudsko pravljico TRIJE
METULJI in pripravili likovno delavnico.

V sredo bomo poslušali pravljico Janeza Bitenca MOŽ S KOŠEM, se naučili
novo pesmico in se poskusili v oblikovanju gline. Z vami bo knjižničarka Špela Pahor.

V četrtek nas bo s pravljico, ki je zaenkrat še presenečenje, razveselila Damjana
Kodarin iz Izole. Naučila nas bo tudi izdelovati papirnaté lutke.

V petek vas k uri pravljic vabi Katja Svetina iz Kopra. Za vas je izbrala pravljico
Marlenke Stupice ČUDEŽNO DREVO in pripravila likovno delavnico, v
kateri bomo izdelovali metuljčke.

Pridite, veselo in zanimivo bo! Pa na copatke ne pozabite!

MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA

Ob svetovnem in slovenskih dnevih knjige,
Vas, spoštovane bralke in bralci, prijazno vabimo, da preživite z nami

SVETOVNI DAN KNJIGE

v sredo, 23. aprila, od 10.00 do 18.00,
ob bralnih mizicah na terasi

V sredo, 23. aprila 2003 ob 19.00 uri

Vas vabimo še na predstavitev knjige

Marjan Tomšič: **GREŃKO MORJE**, (roman o aleksandrskih)

V dvorano Kulturnega doma, Ul. Oktobrske revolucije 1, Izola.
Večer bo vodila Jasna Čebren

V četrtek, 24. aprila ob 19.00 uri

Vas vabimo na glasbeni večer in predavanje

Klaris M. Jovanovič, o slovenski ljudski pripovedni pesmi

v Sončno dvorano Javnega sklada RS, območna izpostava Izola
Ul. Giordana Bruno št. 6, Izola.

kino ODEON

ČETRTEK, 17.4., PETEK, 18.4., SOBOTA, 19.4., NEDELJA, 20.4., PONEDELJEK, 21.4. in TOREK,
22.4.03

MAFIJSKI BLUES ob 20.30 (Analyze That), komedija

Režija: Harold Ramis / Vloge: Robert de Niro, Billy Crystal, Lisa Kudrow;

Art KINO - Odeon

sreda 23.4. ob 20.30 - drama:

PIANIST - The Pianist

Režija: Roman Polanski / Igrajo: Adrien Brody, Thomas Kretschmann, Frank Finlay,
Maureen Lipman, Ed Stoppard / Zlata palma Cannes 2002, Oscarji 2003 za najboljšo
režijo, scenarij in moško vlogo!

Zgodba, povedana s pianistovimi prsti... Wladyslaw Szpilman je bil briljanten pianist. Če bi ne bil
rojen leta 1911 na Poljskem in če bi leta 1939 ne živel v Varšavi, kjer je igral na klavir pred
mikrofoni državnega poljskega radia, bi imela njegova življenjska zgodba zagotovo povsem
drugačno pot. Tako pa jo je kruto in nepojmljivo tragično zaznamovalo prav dejstvo, da se je kot
Jud znašel v, za tisti čas, najbolj krutih okoliščinah in samo neuničljivi volji do življenja in
dobroti peščice Poljakov se ima zahvaliti, da je preživel nacistično okupacijo Poljske in varšavski
geto. Film režiserja Romana Polanskega je v gibljive slike prelita glasba, ki ga je ohranjala pri
življenju skozi več kot štiri leta skrivanja, stradanja in nedoumljivih ponižanj. Izjemni glasbenik
se tudi po vojni ni vdal in je ostal do svoje smrti zvest mestu, v katerem je preživel najlepše in na
žalost tudi najbolj grozljive trenutke svojega življenja.

Pianist je najbolj zrelo delo Romana Polanskega, enega največjih režiserjev našega časa.

galerija INSULA

SMREKARJEVA 20 IZOLA, tel. 05 / 641 53 03

Razstava slik

ALOJZ JURCA

"Magične podobe"

od 11.04.2003 do 09.05.2003



galerija ALGA

Četrtek, 17. aprila ob 19.30

Otvoritev razstave

Keramika

avtorja

Roberta Čelića -
Lucarsa



NAŠI UMETNIKI ZA OTROKE

Dražba - Izola

PRINCE OF VENICE

22. april 2003 ob 19.00 uri

Razstava / ogled del - SONČNA DVORANA

ulica Gordano Bruno 6 - Izola

14. - 17. april 2003 od 17.00 do 19.00



NAŠI UMETNIKI ZA OTROKE

Dražba - Izola, PRINCE OF VENICE, 22. april 2003 ob 19.00 uri

Razstava / ogled del - SONČNA DVORANA - ulica Gordano Bruno 6 - Izola
14. - 17. april 2003 od 17.00 do 19.00

V torek, 22. aprila ob 19. uri bo na
katamaranu Prince of Venice dražba del
najemnikov izolskih ateljejev za en tolar.
Vsak od njih je prispeval po eno umetniško
delo, cene pa so v razponu od 10.000 do
150.000 tolarjev. Če bi vsa dela prodali po
izklicni ceni bi pridobili 1.077.000 tolarjev za
ureitev dodatnih prostorov Društva
prijateljev mladine. Seveda pa organizatorji
upajo, da bodo kupci tako radodami kot ob
prvi licitaciji, zato so poskrbeli tudi za
prijeten program v katerem bodo nastopili
mladi pevci in pevke iz Izole in okolice.
Seveda ste na katamaran vabljeni vsi, ki bi
želeli z nakupom katerega od del (na ogled so
v Sončni dvorani v ulici G. Bruno).

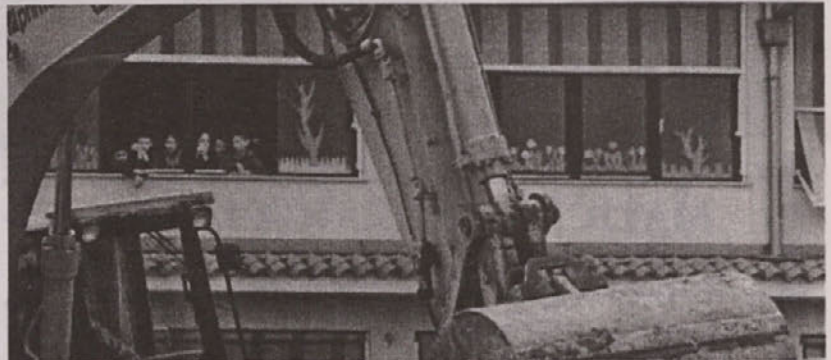
GRADIJO NAM PRIZIDEK ZA DEVETLETKO

DOGODEK DNEVA

IZOLA, 10. 4. 2003

OB OSNOVNI ŠOLI LIVADE so začeli na delu na dograditvi devetletne šole. V ob 8. stopni moškim delom rabimo gradbeni stroji in najprej vložili drevesa. Nato so začeli delati temelje na označenem gradbišču. Takoj, ko smo začeli brniti stroji, smo začeli stekli na delu. Tudi med posebnim časom je motil krasen kraj in okolje, da smo razgledali krasen kraj in pogledali steno doma. Kraj stroji je na prvem prenehal ob 11.00, da so imeli delavci malico. Teden dni hitro preučili učilnico. Tega dne smo bili leona priden celo veseli, naj so mas rožni kraj in bolela ošesa. Zelo nam je všeč lepša vidnojša stavila. Upamo, da bodo čim prej končali in gradbenini deli in rožnati celo lepšo šolo.

Erjani, Uroš, Jakob,
Lina, Julija, Dalva 3. r



STRAŽARJI PRVI NA OLIMPIJADI

Minulo deževno, aprilsko soboto se je dvajseterica tabornikov iz rodu Jadranskih stražarjev Izola udeležila olimpiade, ta prave 6. Soške olimpiade v Novi Gorici.

Na taborniško-družabnem tekmovanju so se ekipe Hobotnic (Katja, Maja, Živa, Tina in Polona) pod vodstvom vodnice Vilette, Kitov (Andrej, Tomaž, Tilen, Jan in Zmago) z vodnikom Tomijem, Morskih Polžkov (Andreja, Petra, Nina, Živa in Sara) z vodnico Tejo in ekipo Dekleta z'obale (Nina, Maja, Kristina, Teja in Vilette) pomerile z nasprotnimi ekipami iz cele Slovenije v različnih disciplinah. Pri Orientozgubu, so si s pomočjo turistične karte mesta, pomagali najti označene kontrolne točke in tam rešiti nekatere naloge, nova disciplina pa je bila Jajcebojka, tradicionalna disciplina goriškega ruralnega okoliša, kjer so okroglo odbojarsko žogo zamenjala kuhana ali sveža jajca. Pri Jabkohodu je bila potrebna posebna usklajenost, saj sta para štafetno z zavezanimi nogami v čim krajšem možnem času morala premagovati ovire.

Kravodvig, kjer ekipa z zavezanimi očmi postavi šotor iz dveh šotork pa je letos zaradi vremenskih razmer odpadel.

Niti dežju ni uspelo pogasiti razigranosti, veselja in dobre volje med udeleženci. Zmagovalna ekipa letošnje 6. Soške Olimpiade je bila zasluženo ekipa Izolank, ekipa "Dekleta z'obale". Čestitke vsem sodelujočim ekipam. RJS IZOLA (V.Č.)



POSVET O DEMENCI

Oddelek za socialno medicino Zavoda za zdravstveno varstvo Koper in farmaceutska družba Pfizer organizirata strokovno srečanje na temo »DEMENCA«, ki bo potekalo v prostorih Srednje gostinske in turistične šole v Izoli, Ul. Prekomorskih brigad 7, v četrtek dne 17. 4. 03 od 18.00 do predvidoma 20.30.

Srečanje je namenjeno vsem, ki prihajajo v stik s starostniki v poklicnem in zasebnem življenju - strokovnim delavcem, sorodnikom starostnikov in starostnikom samim.

V krajših predavanjih bodo udeleženci seznanjeni z obsegom problema demence pri starostnikih, oblikami njihove celostne obravnave ter možnostmi socialnega varstva, ki so na voljo na našem obalnem območju (predavateljica Branka Knific, univ. dipl. soc. del., višja svetovalka in Marina Sučić Vuković, dr. med., spec. soc. med.). Sledilo bo predavanje o zgodnjih znakih in pomenu zgodnjega zdravljenja demence (predavatelj asist. mag. Aleš Kogoj, dr. med., spec. psihiater). Dovolj časa bo za diskusijo in navezavo stikov z možnostjo nadaljnjega sodelovanja.

TABORNIKI ZA OKOLJE

Bliža se 22. april, ki je DAN ZEMLJE in hkrati DAN TABORNIKOV. Prav slednji se kot ljubitelji narave, ob tem dogodku čutimo posebej poklicani narediti korak v smeri večje skrbi za varstvo okolja. V ta namen taborniki rodu Jadranskih stražarjev iz Izole (www.rjsizola.rutka.net) pripravljamo v sodelovanju s Komunalo Izola in Občino Izola v soboto 19. aprila AKCIJO ZBIRANJA STAREGA PAPIRJA, ki bo predvidoma potekala od 9 do 14 ure s središčem dogajanja pred Občino Izola.

Vzporedno bomo organizirali t.i. FOTOORIENTACIJO, družabno tekmovanje odprto vsem osnovnošolskim otrokom. Ekipe bodo 3-4 članske. Na startu bodo dobile fotografije, ki so namigi za prepoznavanje znanih mestnih objektov. Ekipe se bodo podale na progo med 10 in 12 uro. Startnine NI. Dodatne informacije in prijave na e-mail naslovu vilette_cibej@hotmail.com ali majapodgornik@hotmail.com ali nas obiščite na akciji sami v soboto! Izpraznimo kleti in podarimo zemlji ob njenem prazniku nekaj novih dreves. Nakupu le teh bo namreč namenjen izkupiček naše akcije!

VIDEOCENTER

IZOLA television production

IZPOSODAJA

VHS filmov
DVD filmov

PRESNEMAVANJE

VHS - VHS
Hi8 - VHS
8mm - VHS
DVD - VHS

SNEMANJE

reklamnih spotov
video spotov
porok
raznih priložnosti

poleg STEKLO IZOLA, Okt. revolucije 2

NON STOP 9 - 21
NEDELJA ZAPRTO

VAŠE STARE VHS POSNETKE
PRESNAMEMO NA DVD!

STEKLO

oktob. revolucije 2
6310 izola, si

tel.fax: 05 6418458
e-mail:
stekloiz@volja.net

IZOLA

uokvirjanje slik -
prodaja stekla -
montaža stekla -
galerija -

Sempre meno soldi per le attività della minoranza

Che il bilancio di previsione della Slovenia avrebbe avuto qualche difficoltà prima di arrivare alla fine di questo 2003 ci era parso evidente già dalle prime battute dell'anno, quando non si riusciva a far decollare nemmeno quelle piccole iniziative culturali che riguardavano le comunità nazionali minoritarie. Ma che dopo soli tre mesi si rendesse necessaria addirittura una revisione del bilancio in grande stile non lo sospettavamo ancora. Ma eravamo convinti che – oltre a tutti gli altri settori – se ad un tale passo si fosse arrivati, i primi a risentirne pesantemente sarebbero state proprio le Comunità minoritarie. Come, inevitabilmente, è successo!

Non solo già in prima battuta sono stati respinti alcuni emendamenti ed i mezzi destinati alle attività culturali sono stati ridotti di circa il 15 per cento rispetto a quelli dell'anno scorso. Con l'annunciata revisione si prevede di togliere alle minoranze l'interlocutore istituzionale a livello di governo e di coordinamento con i diversi dicasteri di questo: l'Ufficio governativo per le comunità nazionali. È vero che assieme ad esso dovrebbero venir ristrutturati anche buona parte degli altri Uffici, ma per le minoranze esso rappresentava la struttura autonoma, fornita di un suo bilancio attraverso la quale passavano quasi tutti i finanziamenti della nostra Comunità, fuorché quelli culturali e quelli per il sistema scolastico. Anzi, se non andiamo errati, è stato il primo Ufficio istituito dal governo sloveno, quando ancora si chiamava Consiglio Esecutivo repubblicano, nel 1959 – quindi a pochi anni dalla firma del Memorandum di Londra e dell'adeguamento alle richieste avanzate dall'allegato Statuto Speciale.

Si vocifera, che l'Ufficio dovrebbe essere risistemato all'interno del Ministero della Cultura o di quello degli Esteri. Nel colloquio informale che abbiamo avuto con il ministro per la Cultura, la signora Richter, durante la sua recente visita a Isola e a Palazzo Manzioli, ci è stato assicurato che, a parte il posizionamento, l'Ufficio dovrebbe continuar a godere della sua piena autonomia ed a svolgere indisturbato le sue mansioni. Francamente noi non ci crediamo: perché altrimenti spostarlo? In questo senso la Comunità Autogestita Costiera della Nazionalità Italiana ha inviato una lettera al primo ministro Rop. Tanto più che, per legge, prima di approvare una qualsiasi delibera che riguardi direttamente i diritti delle minoranze, il governo dovrebbe assicurarsi il parere, quando non il consenso, di queste.

Va rilevato, tanto per rendere chiara l'importanza di questo organismo, che oltre ad essere l'interlocutore nostro nei confronti del governo e dei suoi ministeri, è dal suo bilancio che vengono stanziati i mezzi per le nostre istituzioni rappresentative, per i programmi italiani di Radio e TV Capodistria, delle istituzioni comuni che hanno sede in Croazia (EDIT, CRS, Drama Italiano, UI), e dei Comuni bilingui di Capodistria, Isola e Pirano.

Chissà che con questo tentativo non si voglia incamerare l'Ufficio nell'ambito di un Ministero senza, per questo, assicurargli anche i mezzi necessari, ma facendolo rientrare semplicemente nei già miseri bilanci, per esempio, del Ministero per la cultura?

Oppure che non sia un nuovo, balordo e mal congegnato, tentativo di adeguamento alle normative europee, ma volto soprattutto a coprire un costo spropositato della spesa pubblica in tutti altri settori?

Silvano Sau

Quando, finalmente, l'inaugurazione del "Manzioli"?

Terza visita, anche se fuggevole, a Palazzo Manzioli del Ministro della cultura, Andreja Rihter, durante la sua permanenza a Isola, ospite del sindaco Breda Pečan nell'ambito della giornata ecologica dedicata alla pulizia della spiaggia di San Simon.



Danica Simšič, Breda Pečan e Andreja Rihter

Foto: C. Chicco

Presente, oltre ai numerosi giornalisti, anche il sindaco di Lubiana, sig. Simšič. Dopo aver fatto il giro di quasi tutti i locali, in un'improvvisata conferenza stampa al pianterreno, il ministro ha voluto sottolineare l'importanza che l'edificio, ormai giunto alla fine dell'opera di restauro e di ristrutturazione, potrebbe venir inaugurato già entro il prossimo autunno. Naturalmente prima, ha continuato, sarà necessario reperire i mezzi necessari al suo arredo e al suo completo funzionamento, dopo che in Parlamento è stata bocciata la proposta per assicurare i mezzi tramite il bilancio dello Stato. Si è detta convinta, comunque, che i mezzi verranno messi a disposizione dal Ministero delle finanze e che si adopererà già nei prossimi giorni per un incontro a tre, presente anche il nostro sindaco, signora Breda Pečan, per definire modalità e termini per far arrivare la somma prevista nelle casse del Comune di Isola e dare così il via al finanziamento delle opere previste.



Interno (quasi pronto...)

Foto: C. Chicco

SCUOLA SCUOLA SCUOLA SCUOLA

Sempre intensa l'attività alla Scuola elementare "Dante Alighieri". Oltre alla normale programmazione didattica, vengono portate a termine altre iniziative che integrano l'insegnamento. Gli alunni della prime tre classi e i più grandicelli della Scuola materna "L'aquilone" hanno seguito un corso di nuoto di una ventina di ore tenuto da esperti presso il centro turistico di San Bernardino. È stata un'esperienza coinvolgente, ma anche utile per lo sviluppo fisico. Vanno ricordate poi le gare regionali di matematica per il distintivo "Vega d'argento", tenutesi nell'edificio in via Rivoluzione d'Ottobre. Tra i partecipanti 7 alunni della sesta, settima e ottava classe e una folta rappresentanza di alunni provenienti dal Friuli, da Palmanova e da Brugnera. Tra i premiati Vito Gregorich, della sesta classe di Isola.

Il coro dei più piccoli, diretto da Maurizio Lo Pinto, ha partecipato alla Casa di cultura alla Rassegna interregionale dei cori scolastici. Sempre nell'ambito dell'educazione musicale, gli alunni della quinta e della sesta classe hanno visitato a Trieste il Civico Museo teatrale, che custodisce, tra l'altro, una bella collezione di strumenti musicali. Non vengono trascurate neppure le attività sportive e così la squadra di calcetto ha partecipato a Salvo agli incontri promossi dall'Unione Italiana tra le scuole dell'etnia.

Marino Maurel

A tutti i nostri lettori e connazionali i più sentiti auguri di buona Pasqua!

L'Associazione "Mediterraneum" a Ferrara

Sabato, 5 aprile 2003 l'Associazione "Mediterraneum", assieme ad alcuni membri del Gruppo di studio per la conservazione dei beni ambientali e culturali di Pirano, ha visitato il Salone del Restauro di Ferrara, giunto ormai alla sua decima edizione. Questa manifestazione espositiva offre convegni, incontri tecnici, mostre e numerosi stand, sono circa 250 gli espositori, che si occupano del mondo della conservazione e del restauro: dai prodotti e materiali per il restauro alle attrezzature per il rilevamento e per la diagnostica, dall'illuminotecnica al turismo culturale, ecc.

In seguito il gruppo ha proseguito verso il centro storico di Ferrara, città d'arte e centro culturale fiorente nel Rinascimento sotto la Corte estense, circondata dalle mura e da viali alberati, tipica per i suoi edifici in rosso mattone, dominata dall'imponente Castello Estense e dalla Cattedrale.

Agnese Babič



"Mediterraneum" a Ferrara

Foto: A. Babič

Non c'è più religione

Un proprietario d'un cane un giorno dovette assentarsi per motivi di lavoro lasciando incostituito l'animale. Al suo ritorno sentì in casa un miagolare. Sbalordito iniziò a cercare il nuovo inquilino, il gatto naturalmente. Nessun risultato. Allora guardò nell'occhi la sua bestiola e vide che questa miagolava. Sorpreso le chiese: Perché cotanta metamorfosi? Il cane gli rispose: Qui, ultimamente, se non parli due lingue non mangi. Come comprendiamo quella bestiola. Da noi, infatti, se non conosci la lingua tedesca rischi veramente di non mangiare e anche di non arrangiarti nei lavori di casa. Sì, perché nei supermercati di nuovo conio le confezioni di generi alimentari presentano le istruzioni per la loro preparazione solamente in tedesco e lo stesso succede con le attrezzature per la casa. La qual cosa significa che dobbiamo, se vogliamo stare al passo con i tempi, fare un corso accelerato di lingua tedesca o, quanto meno, acquistare un dizionario tedesco e nella lingua che conosciamo. Ricordatevi che non è mai troppo tardi.

Gianfranco Siljan

ATTIVITÀ COMUNITARIA

BIBLIOTECA E SALA DI SPORT LETTURA

Orario d'apertura: da lunedì a venerdì, dalle ore 16.30 alle 19.30

Sono disponibili i periodici Focus, Panorama, L'Espresso, Airone, Storia illustrata, Artecultura, Gente viaggi, Donna moderna, Starbene, Casaviva, Quattroruote, Primorske novice, Mladina, Mandrač e il Mandracchio nonché i quotidiani La Repubblica, La Gazzetta dello sport, Il piccolo, La voce del popolo e Delo.

Si comunica che, per cause tecniche, la **MOSTRA DEL LIBRO** prevista per mercoledì 23 aprile è stata rinviata a data da destinarsi

Mercoledì 23 aprile, in occasione della Giornata internazionale del libro, verranno distribuite a iscritti e neoiscritti alla biblioteca copie ancora disponibili dei volumi dell'Editrice "Il mandracchio".

MANIFESTAZIONI CULTURALI

Sabato 19 aprile, ore 18, Auditorio di Portorose
RASSEGNA REGIONALE DI BALLO

con la partecipazione del Gruppo di ballo della CI "P. Besenghi degli Ughi"
Organizzazione: Fondo pubblico RS attività culturali, sede di Pirano

Lunedì 21 aprile, ore 10, Chiesa di San Mauro
Il Coro HALIAETUM della CI P. Besenghi degli Ughi accompagnerà la Santa Messa di Lunedì dell'Angelo

Domenica 20 aprile, ore 12.20, Palasport di Škofije

CAMPIONATO SLOVENO DI CALCETTO

Incontro Calcetto CI "P. Besenghi degli Ughi" – Biretehnika

Ogni domenica, Capodistria
TRIM LEGA – CALCETTO

con la partecipazione della squadra di calcetto della CI Dante Alighieri.

AVVISO

Porte aperte alla CAN

La Presidenza della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana informa i connazionali che la dirigenza della Comunità sarà a disposizione degli interessati per colloqui o informazioni ogni **primo giovedì del mese dalle ore 17 alle 19.**

Si dice e non si dice

Eccoci a trattare la voce "perfettamente". È una voce da usare solo nel senso proprio di: in modo perfetto. Non mancano però usi non molto corretti, a volte addirittura ridicoli. Esempi: Parti domani? Perfettamente. È perfettamente inutile insistere. Tutto ciò è perfettamente stupido. In quest'ultimo contrasto tra perfezione e stupidità c'è un'ironia forse voluta. Bene, con la voce "perfettamente" ci congediamo da voi questa settimana augurandoci di essere stati di qualche utilità.

G.S.

Il Mandracchio, foglio della Comunità italiana di Isola
Redattore responsabile:
Andrea Šumenjak
Redazione: C. Chicco, M. Maurel, C. Raspolič, S. Sau, G. Siljan, R. Siljan, A. Šumenjak
Indirizzo: via S. Gregorčič 76, 6310 Isola, Slovenia
tel., fax: (+386 5) 641 50 31, 641 58 53
www.can-is.si
can.isola@can-is.si

KRIMINALIJE

KDO JE SPLOH VOZIL?

Pozno ponoči oziroma zgodaj zjutraj je občan obvestil policiste, da se na Koprski cesti v Portorožu preriva skupina oseb. Pred prihodom policistov so se mladeniči z osebnim avtomobilom Fiat Puntom že odpeljali proti Koprju. Policisti so vozilo ustavili na Belvederju in ugotovili, da med njimi ni prišlo do prepira, temveč so sopotniki vozniku pomagali za volan, ker sam ni zmogel, zaradi preveč zaužitega alkohola. 21-letnemu Kranjčanu, ki je voznik začetnik je alkotest pokazal kar 1,45 promila alkohola. Srečal se bo s sodnikom za prekrške in kot pravi zakon ga čaka ponovno opravljanje vozniškega izpita.

DVAKRAT PO VRSTI

Tudi plinarn se nepridipravi ne bojijo več. Delavec Interine je policiste obvestil, da je nekdo izkoristil trenutek njegove odsotnosti v pisarni, vstopil vanjo in ukradel dnevni izkupiček v višini 177.500 tolarjev.

Neznani storilec je kasneje še enkrat vlomil v isto pisarno in našel še 73.000 tolarjev. Seveda jih ni pozabil vzeti s seboj.

DOLARJI SO FALŠ

Ni čisto jasno ali je šlo zgolj za demonstracijo antiglobalistične in antiimperialistične politike, vsekakor pa je res, da so delavke koprške banke med preštevanjem denarja našle tudi 100 dolarski bankovec za katerega sumijo, da je bil ponarejen.

MALO JE ZBEŽAL

Za kriminalistom znano osebo je bilo razpisano iskanje. Ker je poletje vse bliže se je iskanec napotil proti morju tu pa je imel smolo, saj so ga v Gregorčičevi ulici srečali izolski policisti in ga odpeljali na postajo nato pa poslali v ljubljanske zapore.

DELAT JE TREBA

Očitno se ni bal dela neznanec, ki je vlomil v poslovne prostore podjetja IMP in tam najprej našel 8.000 tolarjev in 50 žetonov za kavni avtomat. Potem je v podjetju našel primerno orodje in se lotil še železne blagajne, ki jo je na ta način odprl in v njej našel ter vzal 50 tisoč tolarjev ter vrtni stroj. Vsega skupaj se je nabralo za 140 tisočakov škode in kar lepo kazen, ko ga bodo našli.

SRAKARSKE

Na OŠ Vojke Šmuc so učenki ukradli GSM znamke Nokia in jo oškodovali za 45.000 tolarjev.

Dijakinji gostinske šole so iz garderobne omarice ukradli mobilni telefon Alkatel.

Na OŠ Vojke Šmuc so učencu iz garderobne omarice ukradli športne copate.

Pred hotelom Delfin je iz osebnega avtomobila nekdo ukradel denarnico z 10 tisoč tolarji.

DVE NENAVIDNI

Občan je svoj osebni avto parkiral pred hotelom Delfin in odšel na sprehod. Ob vrnitvi pa je ugotovil, da mu je nekdo s trdim predmetom obdelal cel avtomobil.

Na Belvederju je sedemnajstletnik metal kamenje vokna hotelskih sob. Zakaj je to počel ne ve nihče, niti on.

ŠE PSI SO ŽIVČNI

Na policijsko postajo je prišla ženska, ki se je s psom sprehajala po plaži na svetilniku. Tam je bilo takrat kar nekaj lastnikov psov in tako se je vnel spopad med psom prijaviteljice in rotweiljem. Gospa je naredila napako in skušala poseči v dvoboj, takrat pa jo je rotweiler ugriznil v desno roko tako da je morala poiskati zdravniško pomoč. Lastnik psa bo seveda moral k sodniku za prekrške.

MAČKE IN ZAJCI

To, da psi lovijo mačke je nekaj običajnega, čeprav je res, da se mačke vse manj bojijo svojih velikih sovražnikov. Zato so se psi spravili na še bolj nemočne zajce. Eden takšnih "junakov" je pod smetiščem skozi okno prišel v tam stoječi zajčnikin poklal pet zajcev. Lastnika je oškodoval za 20 tisočakov in pet prijateljev.

IZ IZOLE NA IG

Na podlagi odredbe okrožnega sodišča iz Kopa so izolski policisti lastnici lokala pod stadionom odvzeli prostost in jo odpeljali na prestajanje zaporne kazni na Ig.

KLUBSKI OBRAČUN

Varnostniki iz lokala The Club so policiste da se pred lokalom pretepa skupina sedmih fantov. Ob prihodu policistov so se razbežali, policisti pa so prijeli iniciatorje pretepa. Eden od njih je, klub opozorilom, nadaljeval s kršitvijo in zato so policisti morali uporabiti prisilna sredstva in ga pridržali na ohlajanju.

ZELO SLAB PLEN

Neznani storilec je vlomil v kar dve podjetji na Industrijski cesti. S pomočjo orodja je najprej odломil ključavnico na vhodu prvega podjetja, vendar ni našel niti vzela ničesar. Nato je vlomil še vrata drugega podjetja a tudi tam ni odnesel ničesar. Naredil pa je za 40 tisočakov škode.

V DRUGO JE RATALO

Neznanec je ponoči na silo vlomil v eno od podjetij na Industrijski ulici. Pregledal in premetal je več prostorov ukradel pa je baterijski vrtni stroj znamke Bosch in nekaj denarja iz železne blagajne v skladišču. Podjetje je oškodoval skupno za 140.000 SIT.

ALKOLESTVICA

Lepe sobotne noči so koprski policisti na področju Obale in Krasa izvajali poostren nadzor po alkoholu in ustavili skupno 181 vozil od tega so preizkusili 77 voznikov, od teh pa jih je 9 pregloboko pogledalo v kozarec. Policisti bodo rekli, da preveč, vozniki bomo rekli da razmeroma malo. Kakorkoli že, največ je napihal 35-letni voznik iz okolice Nove Gorice in sicer 2,11 promila, eden je preizkus odklonil, 3 pa so pridržali zaradi nadaljevanja vožnje v vinjenem stanju.

Na območju Izole pa so, poleg te akcije, policisti opravili klasično kontroliranje prometa in dosegli bistveno manj ugodne rezultate. Rekord je tokrat napihal kar za 2.72 g/kg, tudi za srebrno medaljo je bilo treba napihati preko magične meje dveh gramov (2.27) in tudi za bron je bilo potrebnih zelo solidnih 1.93 g/kg. Tudi boj za naslednja mesta je bil zelo napet, rezultati pa so: 1.78, 1.59, 1.57, 1.49, 1.45 in 1.01 grama krvi na kilogram alkohola.

MALI OGLASI

- **PRODAM STARO ISTRSKO HIŠO**, 8km od Kopa, 60+60m², potrebno prenove z dvoriščem in murvo. tel 031 282 148
- **V JAGODJU ODDAM** stanovanje za daljši čas, tel 641 72 62
- **PRODAM STOLČEK** za hranjeno PEG PEREGO v modro belem karo vzorcu, nastavljen po višini in nagibu z ruzico. tel 041 452 121 Nataša
- **NUDIM INŠTRUKCIJE ZA ITALIJANŠČINO in NEMŠČINO** - osnovna in srednja šola. klicati zvečer 041 347 841
- **PRODAM KLAVIRSKO HARMONIKO**, 96 basna, črna, 3 leta stara kot nova, tel 031 223 977
- **RENAULT 5 prodam** letnik 91, 77000 km, lepo ohranjen tel 031 611 568
- **ODDAMO** V poslovni stavbi Krajevne skupnosti Portorož v središču Portoroža oddamo dva poslovna prostora (2. nad.). Informacije na tel.št. 674-09-47 ali 674-09-48 (ob delovnih dopoldan).
- **PRODAM - ROLERJE** nastavljuje velikosti 30-35, otroško kolo Mountainbike s prestavami, tel 041 687 077
- **PRODAM JUGO 55**, letnik 90, 84.000km, reg Junij 2003 za 40.000 SIT. tel 041 671 294 popoldan
- **MLAD PAR vzame v najem stanovanje** ali hišo na obrobju obalnih mest. Nudiva tudi oskrbnišvo ter pomoč pri hišnih in vrtnih opravilih. Pokličite na tel. št. 041 852 763
- **PRODAM MANJŠO** okroglo kuhinjsko mizo za 4 osebe. cena po dogovoru. tel 041 856 855
- **NAJEMEM STANOVANJE** v Izoli - Livade. tel 041 286 511
- **ZAPOSILIMO IZKUŠENE NATAKARJE oz NATAKARICE**, Pizzerija - Špageterija, tel 041 675 953
- **NOV TRGOVINSKI PULT** - oddam brezplačno, tel 641 92 96
- **UGODNO PRODAM** otroško kolo, tel 641 90 11
- **V IZOLI ODDAM** v najem manjšo NJIVO, z barako in kokošmi, katere prodam. Njiva je ob glavni cesti za Jagodje v bližini trgovine Spar. tel 641 44 53
- **ODDAM OPREMLJEN POSLOVNI PROSTOR** - prodajalona (8,5m²) v Trgovskem centru Supernova koper, tel: 041 734 622
- **NUDIM VARSTVO in POMOČ starejšim osebam.** tel 041 856 855
- **FORD FIESTA 1.3 ghia** prodam, letnik 93, 120.000 km, cena 350.000 SIT. tel 041 283 988
- Od 1. marca si lahko **privoščite masažo** v TPC Lucijas, obala 114, proporočljivo predhodno naročanje. tel 031 670 539-Ilka
- **ZENSKO GORSKO KOLO AURORA**, nerabljeno ugodno prodam. tel. 041/ 680 458
- **IŠČEM SVETLO STANOVANJE** za dve osebi za dobo 2let, lahko klasično ogrevanje. Nudim lahko tudi pomoč starejši oseb. 031 502 349
- Mlada mamica s štirimi otroci **NUJNO IŠČE STANOVANJE** v okolici Izole. Tel.:031/358 842
- **Prodam NOKIO 3410** (cena 23.000 Sit), malo rabljena in lepo ohranjena. Tel: 041 287 905
- **V ZALEDJU IZOLE** -sv. Nedelja prodam kmetijsko zemljišče, primerno za oljčni nasad. tel 041 799 490
- **V IZOLI ODDAM** skladiščne prostore v najem. Možna ureditev v pisarne. tel 041 799 490
- **SEM mlada Francozinja**, profesorica francoščine. Živim v Piranu. Nudim inštrukcije francoskega jezika in kulture za vse stopnje. Pridem tudi na dom. Pokličite na tel. št. 6732037, Laurence.

MANDRAČ

je tednik Izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel. 05/ 640 00 10, fax. 05/ 640 00 15

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej, K. Bučar,

M. Motoh / Tehnični urednik: Davorin Marc e-mail: sektor.tehnika@mandrac.com

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 200 SIT.

Založnik / elektronski prelom : GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel.05/ 640 0010

elektr.naslov: <http://www.mandrac.com>; e-mail: urednistvo@mandrac.com

TRR: 10100 - 0029046354 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola

Vpisano v razvid medijev Ministrstva za kulturo RS, pod zaporedno številko 522.

ČISTILNA NAPRAVA V KORTAH



Korte bodo kmalu dobile svojo čistilno napravo, ki bo dejansko omogočila ureditev normalne infrastrukture v tem kraju in v sosednjih zaselkih. Gre za lokalno, samostojno čistilno napravo, ki bo dograjena do konca maja, ko bo, po napovedih izvajalcev, dograjen tudi manjkajoči del glavnega voda od šole do čistilne naprave.

MOTOHOV KOT



Stanovanjski kredit na klic



VOLKSBANK
ZAUPANJE NAS POVEZUJE.

Ljubljana: 01 53-07-590, 23-06-368
Maribor: 02 23-80-342
Celje: 03 42-87-802
Kranj: 04 20-13-884
Koper: 05 66-34-862

Pokličite in vse o našem stanovanjskem kreditu vam bomo zaupali na štiri oči. Nakup ali obnova hiše, stanovanja, vikenda, so pač preveč pomembne odločitve, da se ne bi oglasili pri nas.

www.volksbank.si
e-mail: stanovanje@volksbank.si

Volksbank - Ljudska banka d.d., Dunajska 128 a, Ljubljana

ZAČETEK GRADNJE OŠ LIVADE

Prejšnji teden so k osnovni šoli Livade pripeljali gradbeni stroji in takoj so se začela dela pri gradnji prizidka osnovne šole, ki je za uvajanje devetletke nujno potreben. Časa za gradnjo je pravzaprav malo in kar precej del bo opravljenih med rednim poukom, saj naj bi pritičje prizidka odprli že ob začetku novega šolskega leta. Drugo fazo gradnje, to je prvo nadstropje prizidka, pa naj bi končali do septembra 2004.



SOLARIJ
ležeči in turbo
FINSKA in
TURŠKA SAVNA
ROČNA in
VODNA MASAŽA

Izola, Zelena ulica 17 (Obrtna cona)
Tel.: 641 40 33, 641 31 06

URNIK:
ODPRTO VSAK DAN
od 14.00 do 21.00
SOBOTA od 14.00 do 22.00
ob ponedeljkih zaprto

"OAZA"
salon za nego telesa



BIROGRAFIKA
BORI

TISKARNA in KOPIRNICA IZOLA



BIROGRAFIKA BORI d.o.o.
Industrijska cesta 4b | 6310 Izola
Telefon: 05 663 54 22
05 663 54 23
05 663 54 24
Faks: 05 663 54 20
E-mail: izola@birografikabori.com
Internet: www.birografikabori.si

kopiranje
ofsetno razmnoževanje
ofsetni tisk
digitalni @-tisk
grafična priprava
grafično oblikovanje